

P
O
L
A

SDI



ENJOY A
BRIGHTER,
MORE
CONFIDENT
SMILE IN
5 DAYS

POLA LIGHT

ADVANCED TOOTH WHITENING SYSTEM



100 COUNTRIES
25 MILLION
SMILES



FROM JUST
20 MINUTES
A DAY



WHITER
TEETH IN
FIVE DAYS



PROFESSIONALLY
USED AND
RECOMMENDED

INDEX

ENG	ENGLISH	4-5
BUL	BULGARIAN	6-7
CES	CZECH	8-9
DAN	DANISH	10-11
DEU	GERMAN	12-13
ELL	GREEK	14-15
EST	ESTONIAN	16-17
FIN	FINNISH	18-19
FRA	FRENCH	20-21
HUN	HUNGARIAN	22-23
HRV	CROATIAN	24-25
ITA	ITALIAN	26-27
LAV	LATVIAN	28-29
LIT	LITHUANIAN	30-31
NLD	DUTCH	32-33
NOR	NORWEGIAN	34-35
POL	POLISH	36-37
POR	PORTUGUESE	38-39
RON	ROMANIAN	40-41
SLK	SLOVAKIAN	42-43
SLV	SLOVENIAN	44-45
SPA	SPANISH	46-47
SWE	SWEDISH	48-49
TUR	TURKISH	50-51

PROFESSIONAL TOOTH WHITENING SYSTEM

Millions of people across 100 countries have trusted Pola to achieve a safer, quicker and whiter smile.

The Pola Light advanced tooth whitening system combines Pola's award winning whitening formula, with targeted LED technology. And all from the comfort of your home.

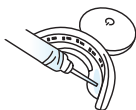
- Fast acting, delivering you whiter teeth in 5 days
- Formulated to safely remove long term stains
- Returns your smile to your whitest natural shade possible
- Extra hydration to minimise sensitivity
- Remineralisation to strengthen your teeth
- Fully rechargeable LED light for your future tooth whitening treatments

DIRECTIONS FOR USE



1

Clean your teeth and record your tooth shade on the last page.



2

Attach the syringe tip provided to the syringe. Apply a small line of Pola gel evenly along the inner front of the top and bottom of your Pola LED mouthpiece.

Using the markings on the syringe as a guide, allow one sixth of the syringe (0.5g) per tooth whitening session on both top and bottom of the tray.



3

Fit the Pola LED mouthpiece to your mouth and bite down.

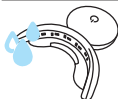
- Press 'on' button twice for the **Blue** and **Red** LED light. LED light will activate for 10 minutes

Or the treatment time can be 15 minutes if there are no signs of sensitivity.

- Press 'on' button once for **Blue** LED light. LED light will activate for 15 minutes

When the LED light activation ends, your whitening session is complete. Repeat twice a day for 5 days.

For best results, we recommend completing the two applications one after the other.



4

After reaching your treatment duration, remove the mouthpiece and wipe away any excess gel/saliva with a dry tissue. Rinse the mouthpiece and wash it with lukewarm water. Do not submerge it in water.



5

Rinse mouth or brush teeth once whitening session is complete.

INSTRUCTIONS FOR USE

FOR PATIENTS AND DENTAL PROFESSIONALS

Pola Day 6% hydrogen peroxide

Advanced tooth whitening system

Pola Day is a neutral pH take home tooth whitening solution. Pola Day is pleasantly flavoured, crystal clear with a unique blend of soothers, conditioners and a water content high enough to further reduce sensitivity.

INDICATIONS FOR USE:

- Whitening of discoloured vital teeth.
- Whitening of discoloured non-vital teeth.

STORAGE AND SHELF LIFE

- Store in a cool place and out of direct sunlight at temperatures between (2°-25°C / 35°-77°F).
- Do not use after expiration date.
- A warranty period of one (1) year is provided for the Pola LED mouthpiece. Please retain proof of purchase for you to claim the warranty.
- To charge the Pola Led mouthpiece : Once the LED light starts to flash, charge the Pola mouthpiece using the supplied USB charger cord. The light will continue to flash while charging and will stop flashing once fully charged.

FOR EFFECTIVE RESULTS

- Do not eat, drink or smoke during treatment.
- Do not smoke immediately after treatment - wait for at least two hours.
- Foods and drinks containing strong colours should be avoided for at least 48 hours after the treatment period or consumed in moderation.
- Use gel at room temperature.

PRECAUTIONS

- To be used under the supervision of a dentist.
 - Keep out of reach of children and pets.
 - Not to be used by pregnant or lactating women.
 - Certain countries have age restrictions for whitening products where it is not to be used under a certain age. All European countries : under 18 years of age ; New Zealand : under 16 years of age ; Canada : under 12 years of age ;
 - Patients with a history of chemical allergies are advised to carry out allergy testing by a specialist before using these products.
 - Discontinue use if any unusual sensitivity or reactions occur and consult your dentist.
 - Do not inject Pola Day into the body.
 - CAUTION : FEDERAL LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A DENTIST.
- SDS available at www.sdi.com.au or contact your regional representative.

Note : Patients with sensitivity will require a day or two break between treatments. Shortening treatment time is also suggested.

FIRST AID

Eye (contact): Hold eyelids apart and flush with running water for at least 15 minutes. Seek medical advice if symptoms persist.

Skin (contact): Wash thoroughly with water and seek medical advice if symptoms persist.

Ingestion (large amount): If swallowed, do NOT induce vomiting. Rinse mouth. Drink plenty of milk or water and seek medical advice.

Inhalation: No symptoms expected.

ПРОФЕСИОНАЛНА СИСТЕМА ЗА ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИ

Милиони хора в 100 държави се довериха на Pola за постигане на по-безопасна, по-бърза и по-бяла усмивка.

Усъвършенстваната система за избелване на зъби Pola Light, съчетава награждаваната избелваща формула на Pola с целева LED технология. И всичко това от комфорта на вашия дом.

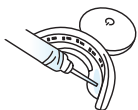
- Бързодействащ, осигуряващ ви по-бели зъби за 5 дни
- Формулиран за безопасно премахване на дълготрайни петна
- Връща усмивката ви във възможно най-белия ви естествен нюанс
- Допълнителна хидратация за минимизиране на чувствителността
- Реминерализация за укрепване на вашите зъби
- Напълно презареждаща се LED светлина, за вашите бъдещи процедури за избелване на зъбите

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА



1

Почистете зъбите си и запишете цвета им на последната страница.



2

Прикрепете предоставения накрайник към спринцовката. Нанесете малка линия от Pola гел равномерно по вътрешната предна част на горната и долната част на вашата Pola LED шина за избелване. Съвет за потребителя: Използвайте маркировките на спринцовката като ръководство. Поставете една шеста от спринцовката (0,6 g) за всяка сесия за избелване на зъбите, както отгоре, така и отдолу на шината за избелване.



3

Поставете шината Pola LED към устата си и я захапете.

- Натиснете бутона "включване" два пъти за син/червен светодиод
 - Светодиодът ще се активира за 10 минути
Или времето за лечение може да бъде 15 минути, ако няма признаци на чувствителност.
 - Натиснете бутона "включване" веднъж за синия светодиод
 - Светодиодът ще се активира за 15 минути
- Когато активирането на светодиода приключи, вашата сесия на избелване е завършена. Повтаряйте два пъти дневно в продължение на 5 дни. За най-добри резултати препоръчваме да извършите двете приложения една след друга.



4

След като завършите лечението, отстранете шината и почистете излишния гел/слюнка със суха кърпичка. Изплакнете шината и я измийте с хладка вода. Не я потапяйте във водата.



5

Изплакнете устата или измийте зъбите, след като избелващата сесия приключи.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ЗА ПАЦИЕНТИ И ДЕНТАЛНИ СПЕЦИАЛИСТИ

PROFESSIONALS

BUL

Pola Day 6% hydrogen peroxide

Усъвършенствана система за избелване на зъби

Pola Day е разтвор за домашно избелване на зъби с неутрално pH. Pola Day е с приятен аромат, кристално чист, с уникална комбинация от съставки, балсами и достатъчно високо съдържание на вода, за да намали допълнително чувствителността.

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Избелване на обезцветени витални зъби.
- Избелване на обезцветени невитални зъби.

СЪХРАНЕНИЕ И СРОК НА ГОДНОСТ

- Съхранявайте на хладно място, далеч от пряка слънчева светлина, при температури между (2°-25°C / 35°-77°F).
- Да не се използва след изтичане на срока на годност.
- За шината Pola LED се предоставя гаранционен срок от една (1) година. Моля, запазете доказателство за покупка, за да поискате гаранцията.
- Зареждане на шината Pola LED: След като LED светлината започне да мига, заредете шината Pola с помощта на предоставения USB кабел за зареждане. Светлината ще продължи да мига по време на зареждане и ще спре да мига след пълно зареждане.

ЗА ЕФЕКТИВНИ РЕЗУЛТАТИ

- Не яжте, не пийте и не пушете по време на лечението.
- Не пушете веднага след третиране – изчакайте поне два часа.
- Храни и напитки, съдържащи силни оцветители, трябва да се избягват поне 48 часа след периода на лечение или да се консумират умерено.
- Използвайте гел на стайна температура.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Да се използва под наблюдението на зъболекар.
- Да се пази от деца и домашни любимци.
- Да не се използва от бременни и кърмещи жени.
- Някои страни имат възрастови ограничения за избелващите продукти, където те не трябва да се използват под определена възраст. Всички европейски страни: под 18 години; Нова Зеландия: под 16 години; Канада: под 16 години.
- Пациентите с анамнеза за химически алергии се съветват да направят тест за алергия от специалист преди употребата на тези продукти.
- Прекратете употребата, ако възникне необичайна чувствителност или реакции и се консултирайте с вашия зъболекар.
- Не инжектирайте Pola Day в тялото.
- **ВНИМАНИЕ: ФЕДЕРАЛНИЯТ ЗАКОН ОГРАНИЧАВА ТОВА УСТРОЙСТВО ДА СЕ ПРОДАВА ОТ ИЛИ ПО ПОРЪЧКА НА ЗЪБОЛЕКАР.**
- Информационният лист за безопасност е достъпен на www.sdi.com.au или се свържете с вашия регионален представител.

Забележка: Пациентите с чувствителност ще изискват ден или два паузи между леченията. Препоръчва се и съкращаване на времето за лечение.

ПЪРВА ПОМОЩ

Очи (контакт): Дръжте клепачите отворени и изплакнете с течеща вода в продължение на поне 15 минути. Потърсете лекарска помощ, ако симптомите продължават.

Кожа (контакт): Измийте обилно с вода и потърсете лекарска помощ, ако симптомите продължават.

Поглъщане (голямо количество): При поглъщане НЕ предизвиквайте повръщане. Изплакнете устата. Пийте много мляко или вода и потърсете лекарска помощ.

При вдишване: Не се очакват симптоми

PROFESIONÁLNÍ SYSTÉM NA BĚLENÍ ZUBŮ

Miliony lidí ve více než 100 zemích důvěřují značce Pola, že jim pomůže dosáhnout bezpečnějšího, rychlejšího a bělejšího úsměvu.

Pokročilý systém na bělení zubů Pola Light kombinuje oceněné bělicí složení značky Pola a cílenou LED technologii. A to vše z pohodlí domova.

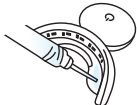
- Rychlý účinek, bělejší zuby za pouhých 5 dnů.
- Bezpečně odstraňuje dlouhodobé skvrny.
- Vašemu úsměvu navrátí nejbělejší možný odstín.
- Extra hydratace, aby se minimalizovala přecitlivělost.
- Remineralizace na posílení vašich zubů.
- Plně dobíjitelné LED světlo pro budoucí bělení zubů.

POKYNY K POUŽITÍ



1

Vyčistěte si zuby a na poslední stranu si zaznamenejte svůj odstín zubů.



2

Připevňte hrot injekční stříkačky k injekční stříkačce. Na přední horní a spodní stranu náustku Pola LED aplikujte rovnoměrně tenkou linii gelu Pola. Na přední horní a spodní stranu náustku Pola LED aplikujte rovnoměrně tenkou linii gelu Pola

Tip pro uživatele: Značení na injekční stříkačce použijte jako vodítko. Na jedno bělení zubů použijte jedna šestá injekční stříkačky (0,5 g) a naneste na horní a spodní stranu náustku.



3

Vložte si náustek Pola LED do úst a zkouste jej.

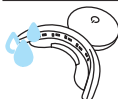
- Dvakrát stiskněte tlačítko pro zapnutí **modrého/červeného** LED – osvětlení LED se aktivuje na 10 minut

Pokud nepocítíte žádné známky přecitlivělosti, doba ošetření může být 15 minut.

- Jednou stiskněte tlačítko pro zapnutí **modrého** LED. LED se na 15 minut aktivuje

Jakmile se LED osvětlení vypne, bělení je dokončeno. Opakujte dvakrát denně po dobu 5 dnů.

Abyste dosáhli co nejlepších výsledků, doporučujeme provést dvě aplikace po sobě.



4

Jakmile bělení skončí, vyjměte náustek a suchým papírovým kapesníkem otřete přebytečný gel/sliny.

Náustek opláchněte a umyjte vlažnou vodou. Neponořujte do vody.



5

Po dokončení bělení si vypláchněte ústa nebo si vyčistěte zuby.

POKYNY K POUŽITÍ

PRO PACIENTY A ZUBNÍ ODBORNÍKY

Pola Day 6% peroxid vodíku **Pokročilý systém bělení zubů**

Pola Day je domácí bělicí přípravek s neutrálním pH. Přípravek Pola Day je čirý a má příjemnou vůni. Představuje unikátní směs uklidňujících činidel, upravovačů a vody, aby byla co nejvíce snížena citlivost.

INDIKACE PRO POUŽITÍ:

- bělení zbarvených živých zubů
- bělení zbarvených neživých zubů.

SKLADOVÁNÍ A TRVANLIVOST

- Skladujte na chladném místě mimo přímé sluneční světlo při teplotách mezi 2–25 °C.
- Nepoužívejte po uplynutí trvanlivosti.
- Na náustek Pola LED se vztahuje záruka jeden (1) rok. Abyste mohli záruku využít, uschovejte si prosím doklad o koupi.
- Nabíjení náustku Pola LED: Jakmile LED světlo začne blikat, náustek Pola nabijte s pomocí dodaného nabíjecího kabelu. Světlo začne během nabíjení blikat a zastaví se, jakmile je náustek zcela nabitý.

JAK DOSÁHNOUT CO NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ

- Během ošetření nejzte, nepijte ani nekuřte.
- Nekuřte okamžitě po ošetření – vyčkejte alespoň dvě hodiny.
- Po dobu 48 hodin od ošetření nekonzumujte potraviny či nápoje s obsahem silných barev, případně je konzumujte jen omezeně.
- Používejte gel o pokojové teplotě.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Používejte pod dohledem zubního lékaře.
- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Není určeno pro těhotné nebo kojící ženy.
- V některých zemích platí pravidla omezení používání bělicích produktů uživateli, kteří nedosáhli určitého věku. Všechny evropské země: méně než 18 let. Nový Zéland: méně než 16 let. Kanada: méně než 12 let.
- Pacientům s historií chemických alergií se doporučuje před použitím těchto produktů provést testování na alergie.
- V případě výskytu neobvyklé citlivosti či reakcí přestaňte produkt používat a obraťte se na svého zubního lékaře.
- Nevstíkejte produkt Pola Day do těla.
- UPOZORNĚNÍ: FEDERÁLNÍ ZÁKON ZAKAZUJE PRODEJ TOHOTO ZAŘÍZENÍ ZUBNÍM LÉKAŘEM NEBO NA JEHO PŘÍKAZ.
- Technické listy jsou k dispozici na webu www.sdi.com.au nebo u vašeho místního zástupce.

Poznámka: Pacienti s citlivostí budou mezi léčením vyžadovat den nebo dva přestávky. Navrhuje se také zkrácení doby léčby.

PRVNÍ POMOC

Oči (kontakt): Držte oční víčka od sebe a oko vyplachujte po dobu alespoň 15 minut tekoucí vodou. Pokud příznaky neustoupí, vyhledejte lékařskou pomoc.

Kůže (kontakt): Pečlivě opláchněte vodou a pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.

Požiti (velké množství): V případě požití NEVVOLÁVEJTE zvracení. Vypláchněte ústa. Vypijte dostatek mléka nebo vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

Vdechnutí: Neočekávají se žádné příznaky.

PROFESSIONELT TANDBLEGNINGSSYSTEM

Millioner af mennesker i 100 lande har støttet på Pola for at opnå et mere sikkert, hurtigere og hvidere smil.

Pola Light avanceret tandblegningssystem kombinerer Polas prisvindende blegningsformel med en målrettet LED-teknologi. Og alt sammen hjemme i dit eget hjem.

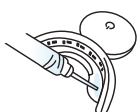
- Hurtigtvirkende, hvilket giver dig hvidere tænder på 5 dage
- Formuleret til sikkert at fjerne langvarige pletter
- Giver dig dit smil tilbage med den hvideste mulige naturlige nuance
- Ekstra hydrering for at minimere følsomhed
- Genmineralisering for at styrke dine tænder
- Fuldt genopladeligt LED-lys til dine fremtidige tandblegningsbehandlinger

BRUGSANVISNING



1

Børst dine tænder, og noter din tandnuance på den sidste side.



2

Fastgør den medfølgende sprøjtespids til sprøjten. Påfør en lille stribe af Pola-gel jævnt langs den indvendige front på toppen og bunden af dit Pola LED-mundstykke.

Brugertip: Brug afmærkningerne på sprøjten som en vejledning, tillad en sjettedel af sprøjten (0,5 g) pr. tandblegning på både toppen og bunden af bakken.



3

Tag Pola LED-mundstykket i munden, og bid sammen.

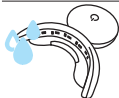
- Tryk på 'on' knappen to gange til den **Blå/Røde** LED - LED'en aktiveres i 10 minutter

Eller behandlingstiden kan være 15 minutter, hvis der ikke er tegn på følsomhed.

- Tryk en gang på "on" - knappen til den **blå** LED LED'en aktiveres i 15 minutter

Når LED-aktivering slutter, er din afblegningsbehandling afsluttet. Gentag to gange om dagen i 5 dage.

For de bedste resultater anbefaler vi, at du foretager de to applikationer lige efter hinanden.



4

Når din behandling er færdig, skal du fjerne mundstykket og tørre det overskydende gel/spyt væk med en tør serviet. Skyl mundstykket og vask det med lunkent vand. Nedsæk det ikke i vand.



5

Skyl munden eller børst tænderne, når blegningen er afsluttet.

BRUGSANVISNING

TIL PATIENTER OG TANDLÆGER

Pola Day 6 % brintoverilte

Avanceret tandblegningsystem

Pola Day er en tandblegningsopløsning med neutralt pH til hjemmebrug. Pola Day har en behagelig smag, er krystallklar med en unik blanding af lindrende midler, balsam og et vandindhold, som er højt nok til yderligere at reducere følsomheden.

BRUGSINDIKATIONER:

- Blegning af misfarvede vitale tænder.
- Blegning af misfarvede ikke-vitale tænder.

OPBEVARING OG HOLDBARHED

- Opbevares køligt og uden for direkte sollys ved temperaturer mellem 2°C - 25°C (35°F - 77°F).
- Brug ikke efter udløbsdatoen.
- Der gives en garantiperiode på et (1) år på Pola LED-mundstykket. Gem kvitteringen, hvis du får brug for den til garantien.
- Sådan oplades Pola Led-mundstykket: Når LED-lampen begynder at blinke, skal du oplade Pola-mundstykket ved hjælp af den medfølgende USB-opladerledning. Lyset fortsætter med at blinke under opladning og stopper med at blinke, når det er fuldt opladet.

FOR EFFEKTIVE RESULTATER

- Undgå at spise, drikke eller ryge under behandlingen.
- Ryg ikke straks efter behandlingen - vent i mindst to timer.
- Mad og drikkevarer, der indeholder stærke farver, bør undgås i mindst 48 timer efter behandlingsperioden eller indtages i moderation.
- Brug gelé ved stuetemperatur.

FORHOLDSREGLER

- Anvendes under tilsyn af en tandlæge.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Må ikke bruges af gravide eller ammende kvinder.
- Visse lande har aldersbegrænsninger for blegningsprodukter, hvor de ikke må bruges under en bestemt alder. Alle europæiske lande: under 18 år; New Zealand: under 16 år; Canada: under 12 år.
- Det anbefales at patienter med en historie med kemiske allergier får udført en allergitest af en specialist, inden de bruger disse produkter.
- Hold op med at bruge det, hvis der opstår usædvanlig følsomhed eller reaktioner og kontakt din tandlæge.
- Pola Day må ikke sprøjtes ind i kroppen.
- BEMÆRK: FØDERALE LOVE BEGRÆNSER DENNE ENHED TIL SALG AF ELLER EFTER BESTILLING FRA EN TANDLÆGE.
- SDS tilgængelig på www.sdi.com.au eller kontakt din regionale repræsentant.

Bemærk: Patienter med følsomhed har brug for pauser på en dag eller to imellem behandlingerne.

Forkortelse af behandlingstid foreslås også.

FØRSTEHJÆLP

Øjenkontakt: Hold øjenlågene fra hinanden og skyl kontinuerligt med rindende vand i mindst 15 minutter. Søg lægehjælp hvis symptomer fortsætter.

Hudkontakt: Skyl grundigt med vand og søg lægehjælp, hvis symptomerne fortsætter.

Indtagelse (stor mængde): Fremkald IKKE opkastning ved slugning. Skyl munden. Drik rigeligt med mælk eller vand og søg lægehjælp.

Indånding: Ingen symptomer forventet.

PROFESSIONELLES ZAHNAUFHELLUNGSSYSTEM

Millionen Menschen in 100 Ländern vertrauen auf Pola, um sicherer und schneller ein helleres Lächeln zu erreichen.

Pola Light, das moderne Zahnaufhellungssystem, vereint die preisgekrönte Aufhellungsformel von Pola mit gezielter LED-Technologie. Und all das nutzen Sie komfortabel zu Hause.

- Schnell wirksam, für weißere Zähne in 5 Tagen
- Formuliert für sichere Entfernung von Langzeitverfärbungen
- Verleiht Ihren Zähnen wieder die hellstmögliche natürliche Farbe
- Extra-Hydratisierung minimiert Empfindlichkeit
- Remineralisation stärkt Ihre Zähne
- LED-Lampe für zukünftige Zahnaufhellungen voll wiederaufladbar

GEBRAUCHSANWEISUNG



1

Die Zähne reinigen und die Zahnfarbe auf der letzten Seite festhalten.



2

An der Spritze die beiliegende Kanüle anbringen. Je einen schmalen Streifen Pola Gel oben und unten auf die Innenseite des Pola LED-Mundstücks gleichmäßig auftragen.

Anwendungstipp: Anhand der Markierungen auf der Spritze pro Anwendung ein Sechstel des Inhalts (0,5g) oben und unten auf das Mundstück geben.



3

Das Pola LED-Mundstück in den Mund einsetzen und darauf beißen.

- Die Ein-Taste für die **blaue/rote** LED zweimal drücken.
Die LED leuchtet 10 Minuten.

Eine Anwendung für 15 Minuten ist auch möglich, wenn keine Empfindlichkeit auftritt.

- Die Ein-Taste für die **blaue** LED einmal drücken
Die LED leuchtet 15 Minuten.

Wenn die LED erlischt, ist die Anwendung abgeschlossen.

An 5 Tagen zweimal täglich wiederholen.

Für beste Ergebnisse empfehlen wir, die zwei Anwendungen nacheinander durchzuführen.



4

Am Ende der Anwendung das Mundstück herausnehmen und mit einem trockenen Tuch Gel/Speichel abwischen. Das Mundstück ausspülen und mit lauwarmem Wasser waschen. Nicht in Wasser tauchen



5

Nach der Anwendung den Mund ausspülen oder die Zähne putzen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

FÜR PATIENTEN UND ZAHNÄRZTE

Pola Day mit 6 % Wasserstoffperoxid

Modernes Zahnaufhellungssystem

Pola Day ist ein pH-neutraler Zahnaufheller zur häuslichen Anwendung. Das Gel schmeckt angenehm, ist kristallklar und hat eine einzigartige Mischung schonender Zusatzstoffe sowie einen hohen Wasseranteil zur Verringerung von Empfindlichkeiten.

INDIKATIONEN:

- Aufhellung verfärbter vitaler Zähne.
- Aufhellung verfärbter devitaler Zähne.

LAGERUNG UND HALTBARKEIT

- Kühl und vor direktem Sonnenlicht geschützt bei Temperaturen von 2°C-25°C lagern.
- Nach dem Verfallsdatum nicht mehr benutzen.
- Für das Pola LED-Mundstück gilt eine Garantie von einem (1) Jahr. Bitte den Kaufbeleg aufbewahren, um die Garantie nutzen zu können.
- Aufladen des Pola LED-Mundstücks: Wenn die LED-Lampe zu blinken beginnt, das Pola Mundstück mit dem beiliegenden USB-Ladekabel aufladen. Die LED blinkt beim Laden weiter und stoppt, wenn das Mundstück voll aufgeladen ist.

FÜR BESTE RESULTATE

- Während der Anwendung nicht essen, trinken oder rauchen.
- Nicht sofort nach der Anwendung rauchen – mindestens zwei Stunden warten.
- Nahrung und Getränke mit starken Farben sollten nach der Anwendung mindestens 48 Stunden nicht oder nur mäßig konsumiert werden.
- Das Gel bei Zimmertemperatur verwenden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Unter der Aufsicht eines Zahnarztes anwenden.
- Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Nicht in Schwangerschaft oder Stillzeit anwenden.
- In einigen Ländern gibt es Altersgrenzen, unter denen Zahnaufheller nicht verwendet werden dürfen. Alle europäischen Länder: unter 18 Jahren; Neuseeland: unter 16 Jahren; Kanada : unter 12 Jahren.
- Patienten mit bekannten Chemikalienallergien sollten vor Gebrauch des Produkts bei einem Spezialisten einen Allergietest machen.
- Die Anwendung abbrechen, falls ungewöhnliche Empfindlichkeiten oder Reaktionen auftreten, und den Zahnarzt um Rat fragen.
- Pola Day nicht in den Körper spritzen.
- BEACHTEN: DIESES PRODUKT IST NUR ÜBER DEN ZAHNARZT ODER DEN FACHHANDEL ZU BEZIEHEN.
- SDB erhältlich unter www.sdi.com.au oder bei Ihrem regionalen SDI-Vertreter.

Hinweis: Patienten mit Empfindlichkeiten benötigen einen oder zwei Tage Pause zwischen den Anwendungen. Eine kürzere Anwendungsdauer ist auch ratsam.

RSTE HILFE

Augen (Kontakt): Die Augenlider offenhalten und mindestens 15 Minuten mit fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Symptomen ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Haut (Kontakt): Gründlich mit Wasser waschen und bei anhaltenden Symptomen ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Verschlucken (größere Menge): KEIN Erbrechen herbeiführen. Mund ausspülen. Viel Milch oder Wasser trinken und ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Einatmen: Keine Symptome zu erwarten.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΕΥΚΑΝΣΗΣ ΔΟΝΤΙΩΝ

Εκατομμύρια ανθρώπων σε 100 χώρες έχουν εμπιστευτεί τα Pola για να επιτύχουν ένα λευκότερο χαμόγελο γρηγορότερα και ασφαλέστερα.

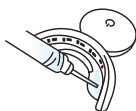
Το προηγμένο σύστημα λεύκανσης δοντιών Pola Light, συνδυάζει τη βραβευμένη φόρμουλα λεύκανσης του Pola με στοχευμένη τεχνολογία LED. Και όλα αυτά από την άνεση του σπιτιού σας.

- Γρήγορης δράσης, σας προσφέρει λευκότερα δόντια σε 5 ημέρες.
- Παρασκευασμένο να αφαιρεί με ασφάλεια μακροχρόνιες χρώσεις.
- Επαναφέρει το χαμόγελο σας στην όσο το δυνατόν λευκότερη φυσική σας απόχρωση.
- Επιπλέον ενυδάτωση για ελαχιστοποίηση της ευαισθησίας.
- Επαναμεταλλικοποίηση για ενίσχυση των δοντιών σας.
- Πλήρως επαναφορτιζόμενο φως LED για τις μελλοντικές θεραπείες λεύκανσης των δοντιών σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



- 1** Καθαρίστε τα δόντια σας και καταγράψτε την απόχρωση των δοντιών σας στην τελευταία σελίδα.



- 2** Προσαρτήστε το παρεχόμενο άκρο στη σύριγγα. Τοποθετήστε μια μικρή γραμμή του ζελέ Pola ομοιόμορφα κατά μήκος του εσωτερικού μετώπου της κορυφής και του κάτω μέρους του ενδοστοματικού στέλεχους του Pola LED σας.

Συμβουλή προς τον χρήστη: Χρησιμοποιήστε τις σημάνσεις επάνω στη σύριγγα ως οδηγό. Χρηγήστε ένα έκτο της σύριγγας (0,5g) για κάθε συνεδρία λεύκανσης συνολικά στην κορυφή και το κάτω μέρος του δισκαρίου.



- 3** Προσαρμόστε το ενδοστοματικό στέλεχος του Pola LED στο στόμα σας και δαγκώστε το.

- Πιέστε το κουμπί "on" δύο φορές για το **Μπλε/Κόκκινο** LED
 - Το LED θα ενεργοποιηθεί για 10 λεπτά.
- Η ο χρόνος θεραπείας μπορεί να είναι 15 λεπτά εάν δεν υπάρχουν σημάδια ευαισθησίας.
- Πιέστε το κουμπί "on" μία φορά για το **Μπλε** LED
 - Το LED θα ενεργοποιηθεί για 15 λεπτά.

Όταν τελειώσει η ενεργοποίηση του LED, η συνεδρία λεύκανσης έχει ολοκληρωθεί. Επαναλάβετε δύο φορές την ημέρα για 5 ημέρες. Για βέλτιστα αποτελέσματα, συστήνουμε να ολοκληρώνετε τις δύο εφαρμογές τη μία μετά την άλλη.



- 4** Αφού φτάσετε τη διάρκεια θεραπείας, αφαιρέστε το ενδοστοματικό στέλεχος και απομακρύνετε οποιαδήποτε περίσσεια ζελέ/ σάλιου σκουπίζοντας με ένα στεγνό ύφασμα. Ξεπλύνετε το ενδοστοματικό στέλεχος και πλύνετε το με χλιαρό νερό. Μην το βυθίζετε σε νερό.



- 5** Ξεπλύνετε το στόμα ή βουρτσίστε τα δόντια μόλις ολοκληρωθεί η συνεδρία λεύκανσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΓΙΑ ΑΣΘΕΝΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΥΣ

Pola Day 6% υπεροξείδιο του υδρογόνου

Προηγμένο σύστημα λεύκανσης δοντιών

Το Pola Day είναι μια, ουδέτερου pH, λύση λεύκανσης δοντιών για το σπίτι. Το Pola Day έχει ευχάριστη γεύση, είναι κρυσταλλικά διαυγές με ένα μοναδικό μείγμα καταπραυντικών και ρυθμιστικών παραγόντων και περιεκτικότητα νερού αρκετά υψηλή για περαιτέρω μείωση της ευαισθησίας.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Λεύκανση αποχρωματισμένων ζωντανών δοντιών.
- Λεύκανση αποχρωματισμένων νεκρών δοντιών.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

- Αποθηκεύστε σε ένα δροσερό μέρος και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, σε θερμοκρασίες μεταξύ 2° -25°C (35° -77°F).
- Να μην χρησιμοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης.
- Μια περίοδος εγγύησης ενός(1) έτους παρέχεται για το Pola LED mouthpiece.
- Παρακαλείσθε να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς για να διεκδικήσετε την εγγύηση.
- Για να φορτίσετε το Pola LED mouthpiece: Όταν το φως LED αρχίσει να αναβοσβήνει, φορτίστε το Pola mouthpiece χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο φορτιστή USB. Το φως θα συνεχίσει να αναβοσβήνει κατά τη φόρτιση και θα σταματήσει μόλις φορτιστεί πλήρως.

ΓΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε κατά τη διάρκεια της θεραπείας.
- Μην καπνίζετε αμέσως μετά τη θεραπεία- περιμένετε για τουλάχιστον δύο ώρες.
- Τρόφιμα και ποτά που περιέχουν έντονα χρώματα θα πρέπει να αποφεύγονται για τουλάχιστον 48 ώρες μετά τη θεραπεία ή να καταναλώνονται με μέτρο.
- Το ζελέ να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία δωματίου.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη οδοντιάτρου.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Να μην χρησιμοποιείται από εγκύους ή θηλάζουσες γυναίκες.
- Ορισμένες χώρες έχουν ηλικιακούς περιορισμούς για λευκαντικά προϊόντα όπου δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κάτω από μια ορισμένη ηλικία. Όλες οι Ευρωπαϊκές χώρες: κάτω από την ηλικία των 18, Νέα Ζηλανδία: κάτω από την ηλικία των 16; Καναδάς: κάτω από την ηλικία των 12.
- Ασθενείς με ιστορικό αλλεργιών σε χημικά συνιστάται να πραγματοποιήσουν τεστ αλλεργίας από ειδικό, πριν χρησιμοποιήσουν αυτά τα προϊόντα.
- Εάν οποιαδήποτε ασυνήθιστη ευαισθησία ή αντιδράσεις λάβουν χώρα, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε τον οδοντίατρο σας.
- Μην ενίετε το Pola Day εντός του σώματος.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΟ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕ ΕΝΤΟΛΗ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΥ.

Τα SDS είναι διαθέσιμα στο www.sdi.com.au ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Σημείωση: Ασθενείς με ευαισθησία θα χρειάζονται διάλειμμα μιας ή δύο ημερών μεταξύ των θεραπειών. Προτείνεται.

ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ

Μάτι (επαφή): Κρατήστε τα βλέφαρα χωριστά και ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό για 15 λεπτά τουλάχιστον. Εάν τα συμπτώματα επιμένουν ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Δέρμα(επαφή): Πλύνετε σχολαστικά με νερό και εάν τα συμπτώματα επιμένουν ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Κατάποση(μεγάλη ποσότητα): Σε περίπτωση κατάποσης, ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό. Ξεπλύνετε το στόμα. Πιείτε άφθονο γάλα ή νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Εισπνοή: Δεν αναμένονται συμπτώματα

PROFESSIONAALNE HAMMASTE VALGENDAMISE SÜSTEEM

Miljonid inimesed enam kui 100 riigist usaldavad Polat muretuma, kiirema ja säärama naerutuse saavutamiseks.

Pola Lighti tipp tehnoloogiline hammaste valgendamise süsteem ühendab Pola auhinnatud valgendusvalemi ja spetsiaalse LED-tehnoloogia. Seda kõike mugavalt teie kodus.

- Mõjub kiiresti, valgendades teie hambad suisa 5 päevaga
- Spetsiaalne koostis eemaldab ohutult ka pikaajalised plekid
- Taastab teie naerutuse valgeima loomuliku värvitooni
- Täiendav hüdratsioon tagab minimaalse tundlikkuse
- Remineraliseerimine muudab teie hambad tugevamaks
- Kuna LED-valgusti on laetav, saate valgendusprotseduure tulevikus korrata

KASUTUSJUHISED



1

Puhastage oma hambad ja märkige üles oma hammaste värvitoon viimasele leheküljele.



2

Kinnitage komplekti kuuluv süstlaotsik süstla külge. Kandke väike triip Pola geeli ühtlaselt Pola LED-kape esiosa siseküljele üle- ja allaossa.

Soovitus kasutajale: juhinduge süstlal olevatest markeeringutest, kandes ühe hammaste valgendamise seansi vältel kape ala- ja ülaossa 1/6 süstla sisust (0,5 g).



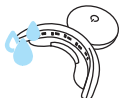
3

Sobitage Pola LED-kape endale suhu ja pange hambad kokku.

- Vajutage **sinise/punase** LED-i sisselülitusnuppu (ON) kaks korda
- LED aktiveerub 10 minutiks
- Vajutage **sinist** LED-i sisselülitusnuppu üks kord.
- LED aktiveerub 15 minutiks

Kui LED kustub, on teie valgendusseanss lõpule jõudnud. Korra ke protsessi 5 päeva jooksul kaks korda päevas.

Parimate tulemuste saavutamiseks soovime teha kaks seanssi teineteise järel.



4

Kui protseduur on lõpule jõudnud, eemaldage kape ning pühkige kuiva salvrätiku abil liigne geel/sülg. Loputage kapet ja peske seda leige veega. Ärge kastke seadet vette.



5

Kui valgendusseanss on lõpule jõudnud, loputage suud või harjake hambaid.

KASUTUSJUHEND

PATSIENTIDELE JA PROFESSIONAALSETELE

HAMBAARSTIDELE

Pola Day 6% vesinikperoksiid

Tipp tehnoloogiline hammaste valgendamise süsteem

Pola Day on neutraalse pH-ga kodustes tingimustes kasutatav hammaste valgenduslahendus. Pola Day on meeldiva maitsega kristallsele ainulaadne segu leevendus- ja hooldusainetest, mille suur veesisaldus aitab hammaste tundlikkust veelgi vähendada.

KASUTUSNÄIDUSTUSED:

- Muutunud värvusega elus hammaste valgendamine.
- Muutunud värvusega surnud hammaste valgendamine.

LADUSTAMINE JA KÖBLIKKUSAE

- Ladustage jahedas kohas, mis ei asu otsese päikesevalguse käes, temperatuuril 2–25 °C.
- Ärge kasutage pärast kõlblikkusaja möödumist.
- Pola LED-kapel on ühe (1) aasta pikkune garantiiaeg. Garantiinõude saame rahuldada vaid toote ostuarve esitamisel.
- Pola LED-kape laadimiseks toimige järgmiselt. Kui LED-valgusti hakkab vilkuma, laadige Pola kapet komplekti kuuluva USB-laadimisjuhtme abil. Valgusti jätkab laadimise ajal vilkumist; vilkumine lõpeb, kui valgusti on täielikult laetud.

TÖHUSATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

- Ärge sööge, jooge ega suitsetage protseduuri ajal.
- Ärge suitsetage vahetult pärast protseduuri lõppu, oodake vähemalt kaks tundi.
- Tugevaid värviaineid sisaldavaid toiduaineid ja jooki tuleks vältida vähemalt 48 tundi pärast protseduuri lõppu või tarvitada mõõdukalt.
- Kasutage geeli toatemperatuuril.

ETTEVAATUSABINÕUD

- Kasutage toodet hambaarsti juhendava järelevalve all.
- Hoidke toodet lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.
- Toodet ei tohi kasutada rasedad ja imetavad naised.
- Teatud riikides kehtivad valgendustoodetele vanusepiirangud (lubatud vanusest noorematel on valgendustoodete kasutamine keelatud). Kõigis Euroopa riikides on vanusepiiranguks 18 aastat, Uus-Meremaal 16 aastat; Kanadas 12 aastat.
- Patsientidel, kellel on varem esinenud kemikaaliallergiaid, soovitatakse enne nende toodete kasutamist läbida spetsialisti korraldatavad allergiatestid.
- Kui ilmneb ebatavalist hammaste tundlikkust või reaktsiooni, lõpetage toote kasutamine viivitamatult ja pidage nõu oma hambaarstiga.
- Ärge süstige Pola Dayd oma kehasse.
- ETTEVAATUST! SEADUSE KOHASELT ON SEDA SEADET LUBATUD MÜÜA AINULT HAMBAARSTIDEL VÕI HAMBAARSTIDE TELLIMUSEL.
- Kemikaali ohutuskaidiga (SDS) tutvumiseks külastage veebilehte www.sdi.com.au või pöörduge meie piirkondliku esindaja poole.

Märkus. Patsiendid, kellel esineb hammaste tundlikkust, peavad jätma protseduuride vahele 1-2-päevase pausi. Lisaks võite lühendada protseduuri kestust.

ESMAABI

Silmad (kontakt): hoidke silmalauge laiali ja loputage voolava veega vähemalt 15 minutit. Sümptomite püsimisel otsige arstiabi.

Nahk (kontakt): peske põhjalikult veega, sümptomite püsimisel otsige arstiabi.

Allaneelamine (suur kogus): alla neelamise korral ÄRGE kutsuge esile oksendamist. Loputage suud. Jooge ohtralt piima või vett ja otsige arstiabi.

Sissehingamine: sümptomeid ei tohiks tekkida.

PAR DES PROFESSIONNELNELS

À travers 100 pays, des millions de personnes ont fait confiance à Pola pour bénéficier d'un sourire plus éclatant, de manière plus sûre et plus rapide.

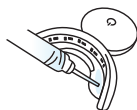
Le système avancé de blanchiment des dents Pola Light combine la formule de blanchiment déjà primée de Pola à une technologie LED ciblée. Et tout cela sans quitter votre maison.

- Action rapide, garantissant des dents plus blanches en 5 jours
- Une formule qui permet d'éliminer en toute sécurité les tâches présentes depuis longtemps
- Redonne à votre sourire sa teinte naturelle la plus blanche possible
- Hydratation supplémentaire pour réduire la sensibilité
- Reminéralisation pour renforcer vos dents
- Lampe à LED entièrement rechargeable pour vos futurs traitements de blanchiment des dents

MODE D'EMPLOI



- 1** Nettoyer vos dents et prendre note de leur teinte sur la dernière page.



- 2** Attacher l'embout fourni à la seringue. Appliquer uniformément une fine ligne de gel Pola tout au long de la surface intérieure des parties supérieure et inférieure de votre gouttière à LED Pola.

Conseil d'utilisation : se servir des marquages sur la seringue comme valeurs guide, utiliser un sixième de la seringue (0,5 g) par session de blanchiment des dents sur chacune des parties supérieure et inférieure de la gouttière.



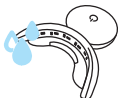
- 3** Ajuster la gouttière à LED Pola à votre bouche et serrer les dents.
- Appuyer sur le bouton « On » deux fois pour la LED **bleue/rouge**
 - La LED s'activera durant 10 minutes

Le traitement peut aussi durer 15 minutes en l'absence de signes de sensibilité.

- Appuyer sur le bouton « On » une fois pour la LED **bleue**
- La LED s'activera durant 15 minutes

Une fois que la LED est désactivée, votre session de blanchiment est terminée. Répéter deux fois par jour durant 5 jours.

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous recommandons d'effectuer les deux applications l'une après l'autre



- 4** Une fois le temps de traitement écoulé, retirer la gouttière et essuyer tout excédent de gel/salive à l'aide d'un mouchoir sec. Rincer la gouttière et la laver à l'eau tiède. Ne pas l'immerger dans l'eau.



- 5** Se rincer la bouche ou se brosser les dents une fois la session de blanchiment terminée.

MODE D'EMPLOI

POUR LES PATIENTS ET LES PROFESSIONNELS DES SOINS DENTAIRES

Pola Day à 6 % de peroxyde d'hydrogène

Système avancé de blanchiment des dents

Pola Day est une solution de blanchiment des dents au pH neutre, applicable à domicile. Pola Day a un goût agréable, il est parfaitement clair grâce à son mélange unique d'agents adoucissants, de conditionneurs et une teneur en eau suffisamment élevée pour réduire davantage la sensibilité.

INDICATIONS D'UTILISATION:

- Blanchiment des dents vitales décolorées.
- Blanchiment des dents dévitalisées décolorées.

CONSERVATION ET DURÉE DE VIE

- Conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière, à une température comprise entre 2° et 25°C (35° - 77°F).
- Ne pas l'utiliser après la date limite d'utilisation.
- La gouttière à LED Pola bénéficie d'une garantie d'un (1) an. Conserver la preuve d'achat pour faire valoir la garantie.
- Pour charger la gouttière à LED Pola : Une fois que la lampe à LED commence à clignoter, charger la gouttière Pola à l'aide du câble USB fourni. La lampe continuera de clignoter tout en chargeant et s'arrêtera de clignoter lorsqu'elle sera complètement chargée.

POUR DES RÉSULTATS EFFICACES

- Ne pas manger, boire et fumer durant le traitement.
- Ne pas fumer directement après le traitement - attendre au moins deux heures.
- Il est recommandé d'éviter ou de consommer avec modération les aliments et boissons contenant des couleurs fortes durant 48 heures au moins après le traitement.
- Utiliser le gel à température ambiante.

PRÉCAUTIONS

- Utiliser sous le contrôle d'un dentiste.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser si vous êtes enceinte ou si vous allaitez.
- Certains pays prévoient que les produits de blanchiment ne peuvent pas être utilisés en dessous d'un certain âge. Tous les pays européens : en dessous de 18 ans ; Nouvelle-Zélande : en dessous de 16 ans ; Canada : en dessous de 12 ans.
- Il est conseillé aux patients qui ont des antécédents d'allergies aux produits chimiques de passer un test d'allergie auprès d'un spécialiste avant d'utiliser ces produits.
- Interrompre l'utilisation en cas de réactions ou de sensibilité inhabituelles et consulter votre dentiste.
- Ne pas injecter Pola Day dans le corps.
- ATTENTION : SELON LA LÉGISLATION FÉDÉRALE, LA VENTE OU LA COMMANDE DE CE PRODUIT EST RÉSERVÉE AUX DENTISTES.

La fiche de données de sécurité est disponible sur www.sdi.com.au ou contacter un représentant SDI.

Remarque : il est conseillé aux patients sensibles d'espacer les traitements d'un ou deux jours. Il leur est également recommandé d'écourter la durée du traitement.

PREMIERS SOINS

Yeux (contact) : maintenir les paupières ouvertes et rincer à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin si les symptômes persistent.

Peau (contact) : rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si les symptômes persistent.

Ingestion (quantité importante) : en cas d'ingestion, ne pas faire vomir la personne. Rincer la bouche. Boire de l'eau/du lait en grande quantité et demander l'avis d'un médecin.

Inhalation : aucun symptôme.

AMMATTIMAINEN HAMPaidEN VALKAISUJÄRJESTELMÄ

Miljoonat ihmiset 100 maassa ovat luottaneet Polaan saavuttaakseen valkoisemman hymyn turvallisesti ja nopeasti.

Pola Light -hampaiden valkaisu järjestelmässä yhdistyy Polan palkittu valkaisu kaava ja kohdennettu LED-tekniikka. Ja kaikki mukavasti kotonasi.

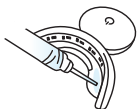
- Nopeasti toimiva, saat valkoisemmat hampaat viidessä päivässä
- Suunniteltu poistamaan turvallisesti pitkäaikaiset värjäymät
- Palauttaa hymysi valkoisimpaan luonnolliseen sävyyn
- Enemmän hydraatiota herkkyyden minimoimiseksi
- Remineralisaatio vahvistaa hampaita
- Täysin ladattava LED-valo tulevia hampaidenvalkaisuhoitojasi varten

KÄYTTÖOHJEET



1

Puhdista hampaasi ja kirjaa hampaiden sävy viimeiselle sivulle.



2

Kiinnitä ruiskun kärki ruiskuun. Levitä pieni jana Pola-geeliä tasaisesti Pola LED suukappaleen ylä- ja alaosan sisäosaa pitkin.

Käyttäjän vinkki: Käytä ruiskun merkintöjä ohjeina, salli kuudesosa ruiskusta (0,5 g) per hampaiden valkaisu kerta sekä ylä- että alapuolelle lusikkaa.



3

Aseta Pola LED -suukappale suuhusi ja pure yhteen.

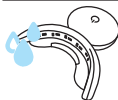
- Paina 'on' -painiketta kahdesti saadaksesi **sinisen/punaisen LED**-valon - LED aktivoituu 10 minuutiksi

Tai hoitoaika voi olla 15 minuuttia, jos herkkyydestä ei ole merkkejä.

- Paina "on" -painiketta kerran saadaksesi **sinisen LED**-valon
- LED syttyy 15 minuutiksi

Kun LED-valojen aktivointi päättyy, valkaisuhoitokerta on valmis. Toista kahdesti päivässä 5 päivän ajan.

Parhaan tuloksen saavuttamiseksi suosittelemme kahden applikaation tekemistä peräkkäin.



4

Kun olet suorittanut hoidon, poista suukappale ja pyyhi ylimääräinen geeli/ sylki kuivalla liinalla. Huuhtelee suukappale ja pese se haalealla vedellä. Älä upota sitä veteen.



5

Huuhtelee suu tai harjaa hampaat, kun valkaisu on valmis.

KÄYTTÖOHJEET

POTILAILLE JA HAMMASLÄÄKETIETEEN AMMATTILAISILLE

Pola Day 6 % vetyperoksidi

Kehittynyt hampaiden valkaisujärjestelmä

Pola Day on pH-arvoltaan neutraali kotiin vietävä hampaidenvalkaisugeeli. Pola Day on miellyttävän makuinen, kristallinkirkas, ja siinä on ainutlaatuinen sekoitus lievittäviä aineita, hoitoaineita ja riittävän korkea vesipitoisuus vähentääkseen herkkyyttä.

INDIKAATIOT:

- Värjäytyneiden vitaalien hampaiden valkaisu.
- Värjäytyneiden ei-vitaalien hampaiden valkaisu.

VARASTOINTI JA SÄILYVYYS

- Säilytä vileässä paikassa ja poissa suorasta auringonvalosta (2° -25 ° C / 35 ° -77 ° F) lämpötilassa.
- Älä käytä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Pola-LED-suukappaleelle annetaan yhden (1) vuoden takuu. Säilytä ostotodistus, jotta voit vaatia takuun.
- Pola Led -suukappaleen lataaminen: Kun LED-valo alkaa vilkkua, lataa Pola-suukappale mukana toimitetulla USB-laturilla. Valo vilkkuu edelleen latauksen aikana ja lakkaa vilkkumasta, kun se on ladattu täyteen.

TEHOKKAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEKSI

- Älä syö, juo tai tupakoi toimenpiteen aikana..
- Älä tupakoi välittömästi toimenpiteen jälkeen – odota ainakin kaksi tuntia.
- Voimakkaasti värjääviä ruokia ja juomia tulisi välttää vähintään 48 tunnin ajan hoitojakson jälkeen ja niitä tulisi käyttää maltillisesti.
- Käytä geeliä huoneenlämpöisenä.

VAROITUKSET

- Käytetään hammaslääkärin valvonnassa.
- Pidä poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- Ei saa käyttää raskaana oleville tai imettäville naisille.
- Joissakin maissa on ikärajoituksia valkaisutuotteille, ja valkaisuaineiden käytölle on määritelty aikaraja. Kaikki Euroopan maat: alle 18-vuotiaat; Uusi-Seelanti: alle 16-vuotiaat; Kanada: alle 12-vuotiaat.
- Potilaat, joilla on esiintynyt allergiaa kemikaaleille, pitäisi tehdä allergiatestaus ennen tuotteen käyttöä.
- Lopeta käyttö, jos epätavallista herkkyyttä tai reaktioita esiintyy. Ota yhteys hammaslääkäriisi.
- Älä ruiskuta Pola Day -valmistetta kehoon.
- VAROITUS: LIITTOVALTION LAKI RAJOITAA TÄMÄN LAITTEEN MYYNNIN VAIN HAMMASLÄÄKÄREIDEN TOIMESTA TAI HEIDÄN MÄÄRÄYKSESTÄÄN

Käyttöturvallisuustiedote on saatavana osoitteesta www.sdi.com.au tai ota yhteyttä alueelliseen edustajaan.

Huomaa: Herkät potilaat tarvitsevat päivän tai kaksi taukoa hoitojen välillä. Myös hoitoaikojen lyhentäminen suositellaan.

ENSIAPU

Silmät (kosketus): Pidä silmäluomet avoinna ja huuhtelee juoksevalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Hakeudu lääkäriin, jos oireet jatkuvat.

Iho (kosketus): Pese perusteellisesti vedellä ja hakeudu lääkäriin hoitoon, jos oireet jatkuvat.

Nieleminen (suuri määrä): Älä aiheuta oksentelua. Huuhtelee suu. Juo runsaasti maitoa tai vettä ja hakeudu lääkäriin.

Hengitys: Ei oireita odotettavissa.

PROFESIONALNI SUSTAV ZA IZBJELJIVANJE ZUBI

Milijuni ljudi iz stotine zemalja vjerovali su Poli kako bi postigli sigurniji, brži i bjelji osmijeh.

Napredni sustav za izbjeljivanje Pola Light kombinira Polinu nagrađivanu formulu za izbjeljivanje s preciznom LED tehnologijom. I to sve iz udobnosti vašeg doma.

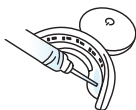
- Brzodjelujuće, izbjeljuje vaše zube unutar 5 dana
- Sigurno uklanja dugoročne naslage
- Vraća vaš osmijeh u njegovu prirodnu najbježu formu
- Dodatna hidratacija koja smanjuje osjetljivosti
- Remineralizacija koja ojačava vaše zube
- Potpuno punjiva LED svjetiljka za vaše buduće tretmane izbjeljivanja

UPUTE ZA UPORABU



1

Operite zube i označite nijansu vaših zubi na posljednjoj stranici.



2

Stavite nastavak štrcaljke na štrcaljku. Ravnomjerno rasporedite Pola gel u usku liniju na prednji unutrašnji gornji i donji dio vašeg Pola LED štitnika za zube.

Savjet za korisnike: koristite oznake štrcaljke kao vodič, pustite da jedna šestina štrcaljke (0,6 g) izađe na gornji i donji dio štitnika po tretmanu izbjeljivanja.

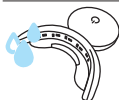


3

Umetnite Pola LED štitnik za zube u svoja usta i zagrizite.

- Dva puta pritisnite „on” gumb za **plavo/crveno** LED svjetlo
- LED svjetlo će se aktivirati na 10 minuta
- Ili tretman može trajati 15 minuta ako ne osjetite znakove osjetljivosti.
- Jednom pritisnite „on” gumb za **plavo** LED svjetlo
- LED svjetlo će se aktivirati na 15 minuta

Kada se svjetlo ugasi, vaš je tretman izbjeljivanja završio. Ponovite dva puta dnevno 5 dana. Za najbolje rezultate, preporučujemo da završite dva nanošenja gela za drugim.



4

Kada je vaš tretman završio, izvadite štitnik za zube i obrišite višak gela/sline suhom maramicom.

Išperite štitnik za zube i operite ga u mlakoj vodi. Nemojte ga uroniti u vodu.



5

Išperite usta i operite zube kada je vaš tretman izbjeljivanja završio.

UPUTE ZA UPORABU ZA PACIJENTE I STOMATOLOGE

Pola Day 6 % vodikov peroksid Napredan sustav izbjeljivanja zubi

Pola Day koristi neutralnu pH otopinu za izbjeljivanje zubi koja je namijenjena za kućnu primjenu. Pola Day ugodnog je okusa, kristalno čiste boje s jedinstvenim spojem za ublažavanje i regeneriranje te s visokim sadržajem vode što nadalje smanjuje osjetljivosti.

INDIKACIJE ZA UPORABU:

- Izbjeljivanje obojenja na vitalnim zubima.
- Izbjeljivanje obojenja na avitalnim zubima.

SKLADIŠTENJE I ROK TRAJANJA

- Čuvati na hladnom mjestu bez izravne izloženosti suncu na temperaturi između (2 °C–25 °C / 35 °F–77 °F).
- Ne koristiti nakon isteka roka trajanja.
- Jamstveni rok od jedne (1) godine na Pola LED štitičnik za zube. Molimo zadržite dokaz o kupnji kako bi jamstvo bilo valjano.
- Punjenje Pola LED štitičnika za zube: kada LED svjetlo počne treperiti, napunite Pola štitičnik za zube koristeći isporučeni USB kabel punjača. Svjetlo će treperiti dok se uređaj puni i prestati kada je potpuno napunjen.

ZA UČINKOVITE REZULTATE

- Nemojte jesti, piti ili pušiti tijekom tretmana.
- Nemojte pušiti neposredno nakon tretmana – pričekajte najmanje dva sata.
- Hranu i pića koja sadrže jarke boje treba izbjegavati najmanje 48 sati nakon tretmana ili umjereno konzumirati.
- Gel koristite na sobnoj temperaturi.

MJERE OPREZA

- Koristiti pod nadzorom stomatologa.
- Čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
- Proizvod ne smiju koristiti trudnice ili dojilje.
- Određene države imaju dobnu granicu na proizvode za izbjeljivanje, u tom se slučaju ne smije koristiti ispod određene dobne granice. Sve europske zemlje : mlađi od 18 godina ; Novi Zeland : mlađi od 16 godina ; Kanada : mlađi od 16 godina.
- Osobama s poviješću alergijskih reakcija na kemikalije preporučuje se da ih specijalist testira na alergije prije korištenja ovih proizvoda.
- Ako dođe do neobične osjetljivosti ili se pojave reakcije, prestanite s korištenjem proizvoda i obratite se svom stomatologu.
- Nemojte ubrizgavati proizvod Pola Day u tijelo.
- **OPREZ: SAVEZNI ZAKON (SAD) OGRANIČAVA OVAJ UREĐAJ NA PRODAJU OD ILI PO NARUĐBI STOMATOLOGA.**
- Sigurnosno-tehnički list dostupan je na www.sdi.com.au ili kontaktirajte svog regionalnog predstavnika.

Napomena: osobe s osjetljivošću zuba trebaju napraviti pauzu od jednoga ili dva dana između tretmana. Također se preporučuje smanjenje trajanja tretmana.

PRVA POMOĆ

Oči (kontakt): razmknuti kapke i ispirati mlazom tekuće vode najmanje 15 minuta. Zatražiti pomoć liječnika ako su simptomi i dalje prisutni.

Koža (kontakt): temeljito ispirati vodom i zatražiti pomoć liječnika ako su simptomi i dalje prisutni.

Nakon gutanja (velika količina): ako se proizvod proguta, NE poticati povraćanje. Isprati usta. Piti puno mlijeka ili vode i zatražiti pomoć liječnika.

Nakon udisanja: ne očekuju se simptomi.

PROFESSZIONÁLIS FOGFEHÉRÍTŐ RENDSZER

100 országban emberek milliói bíznak a Pola rendszerben, amellyel gyorsabban és biztonságosabban érhető el a fehérebb mosoly.

A Pola Light egy korszerű fogfehérítő rendszer, amely kombinálja a Pola család díjnyertes fehérítő formuláját egy LED-es sínnel a gyorsabb fogfehérítés érdekében. És mindez az otthona kényelmében.

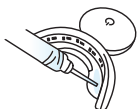
- Gyors hatás, fehérebb fogak már 5 nap alatt
- A régi elszíneződéseket is biztonságosan távolítja el
- Visszaadja fogai lehető legfehérebb eredeti színét
- Extra hidratálás az érzékenység csökkentéséért
- Remineralizáció az erősebb fogakért

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



1

Tisztítsa meg a fogait és rögzítse fogszínét az utolsó oldalon.



2

Csatlakoztassa a végződést a fecskendőhöz. Nyomjon egyenletesen egy kis csik Pola gélrt a Pola LED sín alsó és felső részének belsejébe.

Felhasználói javaslat: Használja a fecskendőn lévő jelöléseket útmutatóként, fogfehérítésként használja a fecskendő egyhatodát a sín felső és alsó részében (0,6 g).



3

Helyezze be a Pola LED sít a szájába és harapjon rá.

- Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot a **Kék/Piros** LED-hez
- a LED 10 percre aktiválódik

A kezelési idő 15 perc is lehet, ha nincsenek érzékenységre utaló jelek.

- Nyomja meg egyszer a bekapcsoló gombot a **Kék** LED-hez.
- A LED 15 percre aktiválódik

Ha a LED kikapcsol, a fogfehérítő eljárás véget ért. Ismételje naponta kétszer, 5 napon át.

A legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy a napi két kezelést egymás után végezze el.



4

A kezelés végén távolítsa el a sít a szájából és egy száraz törölkendővel törölje le a maradék gélrt/nyálát a sínről.

Langyos vízzel öblítse le és mossa meg a sít. Ne merítse vízbe a sít.



5

A fogfehérítő eljárást követően öblítse ki a száját vagy mossa meg a fogát.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BETEGEKNEK ÉS FOGÁSZATI SZAKEMBEREKNEK

HUN

Pola Day 6% hidrogén-peroxid

Professzionális fogfehérítő rendszer

A Pola Day egy pH semleges, otthoni fogfehérítő oldat. A Pola Day kellemes ízű, kristálytiszt, egyedülálló keveréke a nyugtatóknak, kondicionálóknak és víznek, mely tovább csökkenti az érzékenységet.

JAVASOLT FELHASZNÁLÁS:

- Elszíneződött élő fogak fehéritése.
- Elszíneződött elhalt fogak fehéritése.

TÁROLÁS ÉS ELTARTHATÓSÁG

- Hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen, 2–25°C közötti hőmérsékleten tárolja.
- Ne használja a lejáratú időn túli!
- A Pola LED sínre egy (1) év garanciát vállalunk. Kérjük, a garancia igénybeviteléhez őrizze meg a vásárlást igazoló bizonylatot.
- A Pola LED sín töltése: Ha a LED lámpa elkezd villogni, az USB töltő segítségével töltsse fel a Pola sín. A lámpa a töltés alatt továbbra is villog, és csak a teljes töltöttség elérésekor hagyja abba a villogást.

A HATÉKONY KEZELÉS ÉRDEKÉBEN

- Ne egyen, ne igyon, ne dohányozzon a kezelés alatt.
- Ne dohányozzon közvetlenül a kezelés után, várjon legalább 2 órát.
- Az erős színezéket tartalmazó ételeket és italokat a kezelés után legalább 48 órán át kerülje, vagy fogyassza mértékkel.
- Szobahőmérsékleten használja a zselét.

ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Fogorvos felügyelete mellett használható.
- Gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol.
- Terhesség vagy szoptatás alatt nem használható.
- Bizonyos országokban életkori korlátozások vonatkoznak a fogfehérítő termékekre, és bizonyos életkor alatt nem szabad használni őket. Minden európai ország: 18 év alatt; Új-Zéland: 16 év alatt; Kanada: 16 év alatt.
- Azoknak a betegeknek, akiknek a kórtörténetében vegyi anyagokkal szembeni allergia szerepel, azt tanácsoljuk, hogy e termékek használata előtt végeztesse allergiavizsgálatot szakemberrel.
- Ha bármilyen szokatlan érzékenység vagy reakció jelentkezik, hagyja abba a termék használatát, és forduljon fogorvosához.
- Ne fecskendezze be a Pola Day-t a szervezetébe.
- **VIGYÁZAT:** A SZÖVETSÉGI TÖRVÉNYEK SZERINT AZ ESZKÖZ CSAK FOGORVOS ÁLTAL VAGY FOGORVOSI RENDELVÉNYRE ÉRTÉKESÍTHETŐ.
- A biztonsági adatlapot megtalálja a www.sdi.com.au internetes oldalon vagy lépjen kapcsolatba a regionális képviselővel.

Megjegyzés: Az érzékeny betegeknek egy-két napos szünetet kell tartaniuk a kezelések között. A kezelési idő lerövidítése is javasolt.

ELSŐSEGÉLY

Szembe kerülés esetén: Nyissa szét a szemhéjakat, és öblítse a szemét legalább 15 percig folyó vízzel. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.

Bőrrre kerülés esetén: Alaposan öblítse le vízzel és ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.

Lenyelés esetén (nagy mennyiségben): Ha lenyelte, NE hánytassa magát. Öblítse ki a száját. Igyon sok tejet vagy vizet és forduljon orvoshoz.

Belégzés: Nem várhatók tünetek.

PROFESSIONEEL SYSTEEM VOOR HET BLEKEN VAN TANDEN

Miljoenen mensen in meer dan 100 landen vertrouwen op Pola om sneller en veiliger een wittere glimlach te krijgen.

Het geavanceerde Pola Light-systeem voor het bleken van tanden combineert de bekroonde Pola-bleekformule met gerichte ledtechnologie. En dat allemaal gewoon thuis.

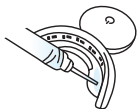
- Snel werkend: binnen 5 dagen wittere tanden
- Formule om hardnekkige vlekken veilig te verwijderen
- Brengt uw glimlach terug met de witst mogelijke natuurlijke tint
- Extra hydratatie om gevoeligheid te minimaliseren
- Nieuwe mineralisatie om uw tanden te versterken
- Volledig oplaadbaar ledlampje voor toekomstige tandbleekbehandelingen

GEBRUIKSAANWIJZING



1

Maak uw tanden schoon en noteer de kleur van uw tanden op de laatste pagina.



2

Maak de tip van de injectiespuit vast aan de injectiespuit. Breng een klein beetje Pola-gel gelijkmatig aan langs de binnenkant aan de boven- en onderkant van uw Pola LED-mondstuk.

Tip voor gebruikers: Gebruik de markeringen op de injectiespuit als richtlijn. Zorg dat per tandbleessessie een zesde van de injectiespuit (0,5 g) aan de boven- en onderkant wordt aangebracht.



3

Plaats het Pola LED-mondstuk in uw mond en klem het tussen uw tanden.

- Druk twee keer op de 'on'-knop voor het **blauwe/rode** ledlampje.
- Het ledlampje zal 10 minuten branden.

De behandelduur kan tot 15 minuten worden verlengd als er geen sprake is van gevoeligheid;

- Druk één keer op de 'on'-knop om het **blauwe** ledlampje te activeren;
- Het ledlampje zal 15 minuten branden.

Als het ledlampje uit gaat, is uw bleeksessie voltooid. Herhaal de behandeling 5 dagen lang 2 keer per dag.

Voor het beste resultaat raden we u aan om de twee toepassingen na elkaar uit te voeren.



4

Verwijder het mondstuk na elke behandeling en veeg overtollig gel/speeksel af met een droog doekje. Spoel het mondstuk af met lauw water. Dompel het niet onder in water.



5

Spoel de mond of poets uw tanden na de bleeksessie.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR PATIËNTEN EN TANDHEELKUNDIG PROFESSIONALS

Pola Day 6% waterstofperoxide

Geavanceerd systeem voor het bleken van tanden

Pola Day is een pH-neutrale oplossing waarmee u thuis uw tanden kunt bleken. Pola Day is een kristalheldere mix met een prettige smaak en verzachtende bestanddelen, conditioners en voldoende water om gevoeligheid verder te verminderen.

INDICATIES VOOR GEBRUIK:

- Bleken van verkleurde vitale tanden;
- Bleken van verkleurde niet-vitale tanden.

OPSLAG EN DE HOUDBAARHEIDSDATUM

- Bewaar het product in een koele omgeving, buiten bereik van direct zonlicht, bij temperaturen tussen (2-25 °C/ 35-77 °F);
- Niet gebruiken wanneer de houdbaarheidsdatum is verstreken;
- Het Pola LED-mondstuk wordt geleverd met 1 jaar garantie. Bewaar het aankoopbewijs voor de garantie;
- Om het Pola LED-mondstuk op te laden: Laad het Pola-mondstuk op met behulp van de meegeleverde oplader met USB-aansluiting zodra het ledlampje begint te knipperen. Het ledlampje blijft knipperen tijdens het opladen en stopt met knipperen als de batterij helemaal is opgelade.

VOOR EFFECTIEVE RESULTATEN

- Eet, drink of rook niet tijdens de behandeling.
- Rook niet direct na de behandeling; wacht tenminste twee uur;
- Voedsel en dranken met veel kleurstoffen moeten tot minimaal 48 uur na de behandeling worden vermeden of matig worden gebruikt;
- Gebruik de gel op kamertemperatuur.

VOORZORGSMATREGELEN

- Dit product moet worden gebruikt onder toezicht van een tandarts.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren bewaren;
- Dit product mag niet worden gebruikt door zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven;
- In bepaalde landen gelden beperkingen op basis van leeftijd voor bleekproducten, waarbij het product niet mag worden gebruikt onder een bepaalde leeftijd. Alle Europese landen: jonger dan 18 jaar; Nieuw-Zeeland: jonger dan 16 jaar; Canada: jonger dan 12 jaar.
- Laat patiënten die in het verleden allergisch zijn gebleken voor chemische stoffen een allergietest bij een specialist ondergaan voordat ze deze producten gebruiken;
- Stop het gebruik als er sprake is van ongebruikelijke gevoeligheid of reacties, en neem contact op met uw tandarts;
- Injecteer Pola Day niet in het lichaam;
- LET OP: DIT PRODUCT MAG OP GROND VAN FEDERALE WETGEVING UITSLUITEND WORDEN VERKOCHT DOOR OF NAMENS EEN TANDARTS;
Het veiligheidsinformatieblad is beschikbaar op www.sdi.com.au of via uw regionale vertegenwoordiger;

NB: Patiënten die gevoelig zijn, moeten een of twee dagen wachten tussen behandelingen. Ook wordt aanbevolen om de behandel tijd te verkorten.

EERSTE HULP

Contact met de ogen: Houd de oogleden uit elkaar en spoel minimaal 15 minuten doorlopend met stromend water. Raadpleeg een arts als de symptomen blijven bestaan.

Contact met de huid: Spoel het oppervlak grondig met water en raadpleeg een arts wanneer de symptomen niet overgaan;

Bij inslikken (grote hoeveelheid): Wek na inslikken GEEN braken op. De mond spoelen. Drink veel melk of water en raadpleeg een arts;

Inademing: Geen symptomen verwacht.

SISTEMA PROFESSIONALE DI SBIANCAMENTO DENTALE

Milioni di persone in 100 Paesi si sono affidate a Pola per ottenere rapidamente un sorriso più bianco e più sano.

Il sistema avanzato di sbiancamento dentale Pola Light combina la premiata formula di sbiancamento di Pola con una tecnologia a LED mirata. Il tutto comodamente da casa propria.

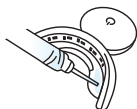
- Con la sua azione rapida, consente di ottenere denti più bianchi in 5 giorni
- Formulato per rimuovere in maniera sicura anche le macchie meno recenti
- Riporta il sorriso alla sua naturale tonalità di bianco
- Extra idratazione per ridurre al minimo la sensibilità
- Remineralizzazione per rinforzare i denti
- Lampada a LED completamente ricaricabile per i trattamenti di sbiancamento dentale successivi

ISTRUZIONI PER L'USO



1

Lavare i denti e annotare la loro tonalità nell'ultima pagina.



2

Fissare alla siringa il puntale fornito. Applicare uniformemente una linea sottile di gel Pola lungo il lato interno della parte superiore e della parte inferiore della mascherina LED Pola.

Suggerimento: utilizzare le marcature sulla siringa come guida, applicare un sesto della siringa (0,5 g) per ogni sessione di sbiancamento dentale sia sulla parte superiore che inferiore della mascherina.



3

Inserire in bocca la mascherina LED Pola, quindi chiudere a morso.

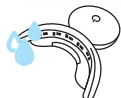
- Premere due volte il pulsante "on" per il LED **blu/rosso**; il LED si attiverà per 10 minuti

In alternativa, la durata del trattamento può ammontare a 15 minuti qualora non ci siano segni di sensibilità.

- Premere una volta il pulsante "on" per il LED **blu**
- Il LED si attiverà per 15 minuti

La sessione di sbiancamento è completa al termine dell'attivazione del LED. Ripetere due volte al giorno per 5 giorni.

Per risultati migliori, si raccomanda di completare le due applicazioni una dopo l'altra.



4

Al completamento del trattamento, estrarre la mascherina e rimuovere eventuali eccessi di gel/saliva con un panno asciutto. Sciacquare la mascherina e lavarla con acqua tiepida. Non immergere in acqua.



5

Una volta completata la sessione di sbiancamento, sciacquare la bocca o lavare i denti.

ISTRUZIONI PER L'USO

PER PAZIENTI E PROFESSIONISTI DEL SETTORE ODONTOIATRICO

Pola Day perossido di idrogeno 6%

Sistema avanzato di sbiancamento dentale

Pola Day è una soluzione per sbiancamento dentale a pH neutro da usare a casa. Pola Day ha un aroma piacevole, è completamente trasparente e composto da una miscela di lenitivi, condizionatori e un contenuto di acqua sufficientemente elevato da ridurre ulteriormente la sensibilità.

INDICAZIONI D'USO:

- Sbiancamento di denti vitali discromici.
- Sbiancamento di denti non vitali discromici.

CONSERVAZIONE E PERIODO DI VALIDITÀ

- Conservare in luogo fresco e lontano dalla luce diretta del sole a temperature tra 2° e 25°C (35°-77°F).
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Per la mascherina LED Pola è concesso un periodo di garanzia di un (1) anno. Conservare la prova di acquisto per poter richiedere la garanzia.
- Per caricare la mascherina LED Pola: quando la spia del LED inizia a lampeggiare, caricare la mascherina Pola utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione. La spia continuerà a lampeggiare durante il caricamento e smetterà di lampeggiare a carica completa.

PER RISULTATI EFFICACI

- Non mangiare, bere o fumare durante il trattamento.
- Non fumare subito dopo il trattamento; attendere almeno due ore.
- Evitare cibi e bevande altamente pigmentati per almeno 48 ore dopo il periodo di trattamento, oppure consumarli con moderazione.
- Utilizzare il gel a temperatura ambiente.

PRECAUZIONI

- Utilizzare sotto la supervisione di un dentista.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non utilizzare in gravidanza e allattamento.
- Alcuni Paesi prevedono limitazioni per le quali l'utilizzo di prodotti sbiancanti non è autorizzato al di sotto di una certa età. Tutti i Paesi europei: sotto i 18 anni; Nuova Zelanda: sotto i 16 anni; Canada: sotto i 12 anni.
- I pazienti con anamnesi di allergie chimiche sono invitati a sottoporsi a test allergici presso uno specialista prima di utilizzare questi prodotti.
- Interrompere l'uso in caso di insorgenza di sensibilità o reazioni insolite, quindi consultare il dentista.
- Non iniettare Pola Day nel corpo.
- ATTENZIONE: LA LEGGE FEDERALE LIMITA LA VENDITA DI QUESTO DISPOSITIVO UNICAMENTE A O SU ORDINE DI UN DENTISTA.

Per le schede su dati e sicurezza visitare il sito www.sdi.com.au o contattare il rappresentante locale.

Nota: i pazienti con sensibilità dovranno osservare uno o due giorni di pausa tra i trattamenti. Si raccomanda anche una durata del trattamento ridotta.

PRIMO SOCCORSO

Occhi (contatto): sollevare le palpebre e sciacquare con acqua corrente per almeno 15 minuti. Consultare un medico se i sintomi persistono.

Pelle (contatto): lavare accuratamente con acqua e consultare un medico se i sintomi persistono.

Ingestione (elevate quantità): in caso di ingestione, NON indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Bere molto latte o acqua, quindi consultare un medico.

Inalazione: nessun sintomo previsto.

PROFESIONĀLA ZOBU BALINĀŠANAS SISTĒMA

Miljoniem cilvēku 100 valstīs ir uzticējušies Pola, lai iegūtu drošāku, ātrāku un baltāku smaidu.

Pola Light uzlabotā zobu balināšanas sistēma apvieno Pola atzinību ieguvušo balināšanas formulu ar mērķtiecīgu LED tehnoloģiju. Un visu varat paveikt mājās.

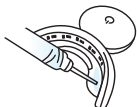
- Iedarbojas ātri, nodrošinot baltākus zobus tikai 5 dienās
- Ar formulu, kas droši noņem ilgtermiņa plankumus
- Jūsu smaidam atgriež baltāko iespējamo toni
- Papildu hidratācija, lai mazinātu jutību
- Mineralizācija zobu stiprināšanai
- Pilnībā atkārtoti uzlādējama LED gaismas turpmākām zobu balināšanas procedūrām

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI



1

Iztīriet zobus un atzīmējiet zobu toni pēdējā lapā.



2

Pievienojiet šļirces uzgali, kas atrodas komplektā ar šļirci. Vienmērīgi uzklājiet mazu Pola želejas līniju gar Pola LED kapes augšpusi un apakšpusi iekšējo priekšpusi.

Lietotāja padoms: Izmantojiet šļirces atzīmes kā vadlīnijas, izmantojiet viena sestā šļirces (0,5g) vienai zobu balināšanas procedūrai uz paliktna augšas un apakšas.



3

Pielāgojiet Pola LED kapi mutei un sakodiet.

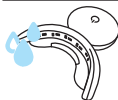
- Nospiediet "on" pogu divas reizes **zilajam/sarkanajam** LED
- LED būs aktivizēts 10 minūtes

Vai procedūra var ilgt 15 minūtes, ja nav jutības pazīmju.

- Nospiediet "on" pogu vienu reizi **zilajam** LED
- LED aktivizēsies 15 minūtes

Kad LED aktivizācija beidzas, jūsu balināšanas procedūra ir beigusies.

Atkārtojiet divas reizes dienā 5 dienas. Labākiem rezultātiem iesakām izpildīt divas procedūras vienu pēc otras.



4

Izpildot procedūras ilgumu, noņemiet kapi un noslaukiet atlikušo želeju/siekalas ar sausu audumu. Izskalojiet kapi un nomazgājiet to ar remdenu ūdeni. Neiegremdējiet to ūdeni.



5

Kad balināšanas procedūra ir pabeigta, izskalojiet muti vai iztīriet zobus.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

PACIENTIEM UN ZOBĀRSTNIECĪBAS PROFESIONĀĻIEM

Pola Day 6 % ūdenraža pārskābe

Uzlabota zobu balināšanas sistēma

Pola Day ir pH neitrāls zobu balināšanas risinājums mājas apstākļiem. Pola Day ir patikama garša un kristāldzidrums ar unikālu atvieglojotāju, kondicionieru un ūdens saturs sajaukumu, kas ir pietiekami augsts, lai novērstu turpmāku jutīgumu.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI:

- Nobalējušu dzīvo zobu balināšana.
- Nobalējušu nedzīvo zobu balināšana.

UZGLABĀŠANA UN DERĪGUMA TERMIŅŠ

- Uzglabāt vēsā vietā un sargāt no tiešas saules gaismas šādā temperatūrā (2°-25°C / 35°-77°F).
- Nelietot pēc derīguma termiņa beigām.
- Pola LED kapei tiek nodrošināta viena (1) gada apdrošināšanas periods. Lai pieprasītu garantiju, saglabāiet maksājuma pierādījumu.
- Lai uzlādētu Pola Led kapi : Kad LED gaisma sāk mirgot, uzlādējiet Pola kapi, izmantojot pievienoto USB lādētāja vadu. Gaisma uzlādes laikā turpinās mirgot un beigs mirgot pēc uzlādes beigām..

EFEKTĪVIEM REZULTĀTIEM

- Procedūras laikā neēdiet, nedzeriet un nesmēķējiet.
- Nesmēķējiet uzreiz pēc procedūras – uzgaidiet vismaz divas stundas.
- Vismaz 48 stundas pēc procedūras izvairieties no stipru krāsu ēdieniem un dzērieniem, vai tie jālieto mēreni.
- Želeju lietojiet istabas temperatūrā.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Jālieto zobārsta uzraudzībā.
- Sargāt no bērniem un mājdzīvniekiem.
- Nelietot grūtniecēm un barojošām mātēm.
- Dažās valstīs balināšanas produktiem ir noteikti vecuma ierobežojumi, kurās tie nav izmantojami zem noteikta vecuma. Visas Eiropas valstis : zem 18 gadu vecuma ; Jaunzēlande : zem 16 gadu vecuma ; Kanāda : zem 12 gadu vecuma.
- Pacientiem ar alerģijām pret ķīmiskām vielām pirms šo produktu izmantošanas ir ieteicams veikt alerģiju testu pie speciālista.
- Pārtrauciet lietošanu, ja rodas neparasta jutība vai reakcijas, un konsultējieties ar zobārstu.
- Neinjicējiet Pola Day ķermenī.
- BRĪDINĀJUMS : FEDERĀLIE LIKUMI IEROBEŽO ŠIS IERĪCES PĀRDOŠANU, KO VEIC ZOBĀRSTS VAI PĒC ZOBĀRSTA PIEPRAŠĪJUMA.
- SDS ir pieejams www.sdi.com.au vai sazinieties ar savu reģionālo pārstāvi. .

Piezīme: Pacientiem ar jutību starp procedūrām būs nepieciešams dienas vai divu dienu pārtraukums. Ir ieteicama arī procedūras laika saīsināšana.

PIRMĀ PALĪDZĪBA

Acis (kontakts): Izpļietiet plakstiņus un noskalojiet ar tekošu ūdeni vismaz 15 minūtes. Ja simptomi nemazinās, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

Āda (saskare): Kārtīgi nomazgājiet ar ūdeni, ja simptomi nemazinās, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

Norišana(liels daudzums): Norīšanas gadījumā NEIZRAISIET vemšanu. Izskalojiet muti. Izdzeriet lielu daudzumu piena vai ūdens un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

Ieelpošana: Simptomi nav paredzēti

PROFESIONALI DANTŲ BALINIMO SISTEMA

Milijonai žmonių 100 šalių pasirinko „Pola“ siekdami greičiau ir saugiau sukurti baltesnę šypseną.

„Pola Light“ – tai pažangi dantų valymo sistema su apdovanojimus pelniusia „Pola“ balinimo formule ir LED technologija. Visi pranašumai komfortabiliu naudojant namuose.

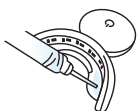
- Greitai veikia, todėl baltesniais dantimis džiaugsitės po 5 dienų
- Sukurta ilgalaikėms dėmėms saugiai šalinti
- Gražina balčiausią natūralų jūsų šypsenos atspalvį
- Papildomas drėkinimas jautrumui mažinti
- Emalio remineralizavimas jūsų dantims stiprinti
- Įkraunama šviesos diodų (LED) sistema, todėl gali būti naudojama kitoms dantų balinimo procedūroms atlikti

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



1

Iššvalykite dantis ir užrašykite savo dantų atspalvį paskutiniame puslapyje.



2

Pritvirtinkite prie švirkšto pridėtą švirkšto galiuką. Tolygiai užtepkite nedidelę „Pola“ gelio juostelę palei „Pola“ LED kandiklio vidinę viršutinės ir apatinės dalių pusę.

Patarimas naudotojui: vadovaukitės žymomis ant švirkšto, dantų balinimo procedūros metu užtenka vienos šeštą švirkšto (0,5 g) ant viršutinės ir apatinės kapos.



3

Įsidėkite „Pola“ LED kandiklį į burną ir sukąskite.

- Du kartus paspauskite mygtuką „on“ (įjungti), kad užsidegtų **mėlynas** / **raudonas** šviesos diodas – šviesos diodas bus įsijungęs 10 minučių

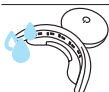
Arba procedūra gali trukti 15 minučių, jei nėra jautrumo požymių.

- Vieną kartą paspauskite mygtuką „on“ (įjungti), kad užsidegtų **mėlynas** šviesos diodas.

Šviesos diodas bus įsijungęs 15 minučių.

Užgesus šviesos diodui, balinimo procedūra bus baigta. Kartokite 5 dienas, po du kartus per dieną.

Norint pasiekti geriausių rezultatų, rekomenduojame atlikti dvi procedūrų sesijas, vieną po kitos.



4

Pasibaigus procedūros laikui, išimkite kandiklį ir sausa servetėle nuvalykite likusį gelį ir seiles.

Išskalauskite kandiklį ir išplaukite drungnu vandeniu. Nepalikite mirkti vandenyje.



5

Baigę procedūrą, išskalauskite burną arba iššvalykite dantis.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

PACIENTAMS IR DANTŲ GYDYMO SPECIALISTAMS

„Pola Day“ 6 proc. vandenilio peroksidas

Pažangi dantų balinimo sistema

„Pola Day“ yra namuose naudojamas neutralaus pH dantų balinimo tirpalas. „Pola Day“ yra malonaus kvapo, kristalo skaidrumo su unikaliu raminaujų ir minkštinamųjų medžiagų deriniu bei dideliu vandens kiekiu dantų jautrumui sumažinti.

NAUDOJIMO INDIKACIJOS:

- Pakeitusių spalvą sveikų dantų balinimas.
- Pakeitusių spalvą nesveikų dantų balinimas.

LAIKYMAS IR LAIKYMO TERMINAS

- Laikykite vėsioje vietoje ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, 2–25 °C / 35–77 °F temperatūroje.
- Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui.
- „Pola“ LED kandikliui suteikiama vienerių (1) metų garantija. Norėdami pasinaudoti garantija, prašome išsaugoti pirkimo įrodymą.
- Kaip įkrauti „Pola Led“ kandiklį: pradėjus mirksėti šviesos diodo lemputei, įkraukite „Pola“ kandiklį naudodamiesi pridėtu USB įkrovimui skirtu laidu. Lemputė nuolat mirksės įkrovimo metu ir nustos mirksėti, kai kandiklis bus visiškai įkrautas.

KAIP PASIEKTI VEIKSMINGŲ REZULTATŲ

- Procedūros metu nevalgykite, negerkite ar nerūkykite.
- Nerūkykite iškart po procedūros – palaukite bent dvi valandas.
- Bent 48 valandas po procedūros reikia vengti maisto ir gėrimų, kurių sudėtyje yra ryškių spalvų, arba jų vartoti šaltai.
- Naudokite gelį kambario temperatūros.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Treikia naudoti prižiūrint odontologui.
- Laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Negalima naudoti nėščioms ar žindančioms moterims.
- Kai kuriose šalyse balinimo produktams taikomi amžiaus apribojimai, kai jų negalima naudoti iki tam tikro amžiaus. Visos Europos šalys: iki 18 metų; Naujoji Zelandija: iki 16 metų; Kanada: iki 12 metų.
- Pacientams, kuriems yra pasireiškę alergijų dėl cheminių medžiagų, prieš pradėdami naudoti šiuos produktus patariama atlikti specialistų tyrimus dėl alergijos.
- Nutraukite naudojimą, jei atsiranda neįprasto jautrumo ar reakcijų, ir pasikonsultuokite su savo odontologu.
- Nešvirkškite „Pola Day“ į kūną.
- ĮSPĖJIMAS: FEDERALINIAI ĮSTATYMAI DRAUDŽIA ŠĮ PRODUKTĄ PARDAVINĖTI NE ODONTOLOGUI ARBA BE ODONTOLOGO NURODYMO.
- SDS galite rasti www.sdi.com.au arba susisiekti su savo regiono atstovu.

Pastaba. Jautriems pacientams reikės vienos ar dviejų pertraukų tarp procedūrų. Taip pat siūloma sutrumpinti procedūros laiką.

PIRMOJI PAGALBA

Akys (kontaktas): atskirkite vokus ir praplaukite juos tekančiu vandeniu bent 15 minučių. Jei simptomai išlieka, kreipkitės į gydytoją.

Oda (kontaktas): kruopščiai nuplaukite vandeniu ir, jei simptomai išlieka, kreipkitės į gydytoją.

Nurijimas (didelis kiekis): prarijus neskaitinkite vėmimo. Išsklaukite burną. Gerkite daug pieno ar vandens ir kreipkitės į gydytoją.

Įkvėpimas: neturėtų būti jokių simptomų.

PROFESJONELT TANNBLEKINGSSYSTEM

Millioner av mennesker i 100 land bruker Pola for å få et hvitere smil på en trygg og rask måte.

Pola Light avansert tannblekingssystem kombinerer Polas prisvinnende tannblekingsformel med målrettet LED-teknologi. Du kan utføre behandlingen i ditt eget hjem.

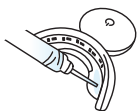
- Hurtigvirkende, gir deg hvitere tenner på 5 dager
- Laget for å fjerne gjenstridige misfarginger på en trygg måte
- Gir deg tilbake smilet ditt i den hviteste naturlige tonen som er mulig
- Tilfører ekstra fuktighet for å minimere følsomheten
- Remineralisering for å styrke tennene dine
- Fullt oppladbart LED-lys for dine fremtidige tannblekingsbehandlinger

BRUKSANVISNING



1

Rengjør tennene dine og registrer fargenyansen på tennene dine på den siste siden.



2

Fest den medfølgende sprøytespissen på sprøyten. Påfør en liten strek med Pola-gel jevnt langs den indre fronten nederst og øverst på ditt Pola LED-munnstykke.

Brukertips: Bruk markeringene på sprøyten som en guide, bruk en sjettedel av sprøyten (0,5 g) per tannblekingsøkt både øverst og nederst på brettet.



3

Sett Pola LED-munnstykket i munnen din og bit sammen.

- Trykk på "på"-knappen to ganger for **blå**/**rød** LED
LED-en vil aktiveres i 10 minutter

Eller behandlingen kan vare i 15 minutter hvis det ikke er tegn på følsomhet.

- Trykk på "på"-knappen en gang for den **blå** LED-en
LED-en vil aktiveres i 15 minutter

Når LED-aktiveringen avsluttes, er blekingsøkten fullført. Gjenta to ganger hver dag i fem dager.

For best mulige resultater anbefaler vi at du fullfører de to påføringene rett etter hverandre



4

Etter at behandlingsperioden din er ferdig, må du fjerne munnstykket og tørke vekk gel/spytt med en tørr serviett. Skyll munnstykket og vask det med lunkent vann. Ikke senk det ned i vann.



5

Skyll munnen eller børst tennene med en gang når behandlingen er ferdig.

BRUKSANVISNING

FOR PASIENTER OG TANNHELSEPERSONELL

Pola Day 6 % hydrogenperoksid

Avansert tannblekingsystem

Pola Day er en hjemmeblekingsløsning med nøytral pH. Pola Day har en behagelig smak, krystallklar med en unik blanding av lindrende og smørende midler, og et vanninnhold som er høyt nok til å redusere følsomheten.

BRUKSANVISNING:

- Bleking av misfargede vitale tenner.
- Bleking av misfargede ikke-vitale tenner.

LAGRING OG HOLDBARHET

- Lagres på et tørt sted og unna direkte sollys ved temperaturer mellom (2–25 °C / 35–77 °F).
- Må ikke brukes etter utløpsdatoen.
- Pola LED-munnstykket har en garantiperiode på ett (1) år. Behold kvitteringen for å kunne benytte deg av garantien.
- Slik lader du Pola LED-munnstykket: når LED-lyset begynner å blinke, må du lade munnstykket ved bruk av den medfølgende USB-ladeledningen. Lyset vil fortsette å blinke mens man lader, og vil slutte å blinke når munnstykket er helt oppladet..

FOR EFFEKTIVE RESULTATER

- Under behandlingen må du ikke spise, drikke eller røyke.
- Ikke røyk umiddelbart etter behandlingen - vent minst to timer.
- Mat og drikke som inneholder sterke fargestoffer må unngås i minst 48 timer etter behandlingsperioden, eller inntas i moderate mengder.
- Bruk gelen ved romtemperatur.

FORHOLDSREGLER

- Skal brukes under oppsyn av tannlege.
- Oppbevar utliggjelig for barn og kjæledyr.
- Skal ikke brukes av gravide eller ammende kvinner.
- Visse land har aldersbegrensninger for tannblekingsprodukter. Produktene skal da ikke brukes under en viss alder. Alle europeiske land: under 18 år; New Zealand: under 16 år; Kanada: under 12 år.
- Pasienter med historikk med kjemiske allergier anbefales å få utført allergitest av en spesialist før bruk av disse produktene.
- Hvis det oppstår uvanlig følsomhet eller reaksjoner, må du avbryte bruken og rådføre deg med tannlegen din.
- Pola Day må ikke injiseres i kroppen.
- FORSIKTIG: FØDERAL LOV BEGRENSER DENNE ENHETEN TIL SALG AV ELLER PÅ ORDRE FRA EN TANNLEGE.

SDS er tilgjengelig på www.sdi.com.au eller du kan kontakte din regionale representant.

Merk: Pasienter med følsomhet må ha et opphold på en dag eller to mellom behandlingene. Det er også anbefalt å forkorte behandlingstiden.

FØRSTEHJELP

Øyne (kontakt): Hold øyelokkene fra hverandre og skyll med rennende vann i minst 15 minutter. Oppsøk medisinsk hjelp hvis symptomene vedvarer.

Hud (kontakt): Skyll nøye med vann og oppsøk medisinsk hjelp hvis symptomene vedvarer.

Inntak (stor mengde): Ved svelging må man IKKE fremkalle oppkast. Skyll munnen. Drikk masse melk eller vann og oppsøk medisinsk hjelp.

Inhalering: Ingen forventede symptomer.

SYSTEM PROFESJONALNEGO WYBIELANIA ZĘBÓW

Miliony ludzi w 100 krajach ufają produktom Pola i wierzą, że dzięki nim w bezpieczniejszy sposób będą mogli szybciej cieszyć się bielszym uśmiechem.

Zaawansowany system wybielania zębów Pola Light łączy nagradzaną formułę wybielania Pola z ukierunkowaną technologią LED. Jednocześnie rozwiązaniem tym można się cieszyć w komfortowych warunkach we własnym domu.

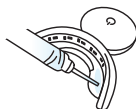
- Szybkie działanie zapewniające bielsze zęby w 5 dni
- Bezpieczne usuwanie długotrwałych przebarwień
- Przywraca możliwie najbielszy, naturalny odcień uśmiechu
- Dodatkowe nawadnianie w celu zminimalizowania wrażliwości
- Remineralizacja wzmacniająca zęby
- W pełni przystosowana do wielokrotnego ładowania lampka LED pozwalająca na przeprowadzanie w przyszłości kolejnych zabiegów wybielania zębów.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA



1

Wyczyść zęby i zapisz odcień na ostatniej stronie.



2

Zakół dostarczoną końcówkę na strzykawkę. Równomiernie nałóż niewielką ilość żelu Pola wzdłuż wewnętrznej przedniej górnej i dolnej części wkładki doustnej Pola LED.

Rada dla użytkownika: w czasie każdego zabiegu wybielania nałóż jedną szóstą strzykawki (0,5 g) na górną i dolną część tacki. Na strzykawkę znajdują się oznaczenia pozwalające ustalić odpowiednią ilość.



3

Włóż wkładkę doustną Pola LED do ust i zagryź.

- Dwukrotnie wciśnij przycisk „on” (włącz), aby uzyskać **niebieskie/czerwone** światło LED dioda włączy się na 10 minut

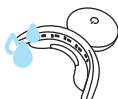
Jeśli nie występuje nadwrażliwość, zabieg można wykonywać przez 15 minut.

- Jeden raz wciśnij przycisk „on” (włącz), aby uzyskać **niebieskie** światło LED dioda włączy się na 15 minut

Po wyłączeniu się diody LED zabieg wybielania jest zakończony.

Powtarzaj go dwa razy dziennie przez 5 dni.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zalecamy wykonanie dwóch aplikacji, jedna po drugiej.



4

Po upływie odpowiedniego czasu trwania zabiegu wyjmij wkładkę doustną i wytrzyj suchą chusteczką nadmiar żelu i śliny. Przepłucz wkładkę doustną i umyj ją letnią wodą. Nie zanurzaj w wodzie.



5

Po zakończeniu zabiegu wybielania wypłucz usta lub wyczyść zęby.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA DLA PACJENTÓW I LEKARZY

Pola Day 6% nadtlenu wodoru

Zaawansowany system wybielania zębów

Pola Day to roztwór o neutralnym pH do wybielania zębów w domu. Produkt ma przyjemny aromat, jest krystalicznie czysty, zawiera wyjątkową mieszankę środków znoszących nadwrażliwość i odżywek oraz wodę w ilości niezbędnej, aby dodatkowo zmniejszyć wrażliwość.

WSKAZANIA:

- Wybielanie przebarwionych żywych zębów.
- Wybielanie przebarwionych martwych zębów.

PRZECHOWYWANIE I OKRES WAŻNOŚCI

- Przechowywać w chłodnym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego (2-25°C / 35-77°F).
- Nie stosować po upływie daty ważności.
- Wkładka doustna Pola LED objęta jest gwarancją przez okres jednego (1) roku. Aby możliwe było skorzystanie z gwarancji, należy zachować dowód zakupu.
- Ładowanie wkładki doustnej Pola LED: gdy dioda LED zacznie migać, naładuj wkładkę doustną Pola za pomocą dołączonego kabla ładowarki USB. Podczas ładowania światło będzie nadal migać i przestanie migać po całkowitym naładowaniu.

ABY UZYSKAĆ NAJLEPSZE REZULTATY

- Nie jedz, nie pij i nie pal tytoniu podczas zabiegu.
- Nie pal bezpośrednio po zabiegu — odczekaj co najmniej dwie godziny.
- Przez co najmniej 48 godzin po zabiegu unikaj pokarmów i napojów o silnym zabarwieniu lub spożywaj je z umiarem.
- Stosuj żel w temperaturze pokojowej.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Produkt przeznaczony do stosowania pod nadzorem dentysty.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez kobiety w ciąży i karmiące matki.
- W niektórych krajach obowiązują ograniczenia wiekowe dotyczące produktów do wybielania i nie mogą one być stosowane poniżej określonego wieku. Wszystkie kraje europejskie: poniżej 18 roku życia, Nowa Zelandia: poniżej 16 roku życia; Kanada: poniżej 12 roku życia.
- Pacjentom z alergią na substancje chemiczne w wywiadzie zaleca się, aby przed zastosowaniem tych produktów poddali się testom alergicznym przeprowadzanym przez specjalistę.
- W przypadku wystąpienia nietypowej wrażliwości lub reakcji należy przerwać stosowanie i skontaktować się z dentystą.
- Nie wstrzykiwać produktu Pola Day do ciała.
- UWAGA: PRZEPISY ZEZWALAJĄ NA SPRZEDAŻ TEGO WYROBU WYŁĄCZNIE PRZEZ DENTYSTĘ LUB NA JEGO ZLECENIE.

Karta charakterystyki dostępna na www.sdi.com.au lub u regionalnego przedstawiciela.

Uwaga: w przypadku pacjentów z nadwrażliwością między zabiegami powinna być stosowana przerwa trwająca jeden lub dwa dni. Sugeruje się również skrócenie czasu zabiegu.

PIERWSZA POMOC

Kontakt z oczami: otworzyć powieki i przepłukiwać bieżącą wodą przez przynajmniej 15 minut. W przypadku utrzymujących się negatywnych objawów zwrócić się po pomoc lekarską.

Kontakt ze skórą: przemywać dokładnie wodą i zwrócić się po pomoc lekarską, jeżeli objawy się utrzymują.

Spożycie (dużej ilości): w przypadku połknięcia, NIE wywoływać wymiotów. Płukać jamę ustną. Wypić duże ilości mleka lub wody i zwrócić się o pomoc lekarską.

Wdychanie: brak spodziewanych negatywnych objawów.

SISTEMA DE CLAREAMENTO DENTAL PROFISSIONAL

Milhões de pessoas em 100 países confiaram na Pola para obter um sorriso mais branco de maneira segura e rápida.

O sistema de clareamento dental avançado Pola Light combina a premiada fórmula de clareamento Pola com a tecnologia LED Tudo isso, no conforto de da sua casa.

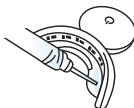
- Ação rápida, proporcionando dentes mais brancos em 5 dias.
- Formulado para remover de maneira segura as manchas mais antigas
- Devolve ao seu sorriso de forma natural o tom mais branco possível
- Hidratação extra para minimizar a sensibilidade
- Remineralização para fortalecer seu dente
- Luz de Led recarregável para clareamentos futuros

RECOMENDAÇÕES PARA USO



1

Limpe os dentes e registre a cor de seu dente na última página.



2

Encaixe a ponta na seringa. Aplique uma pequena linha com quantidade uniforme do gel Pola na parte interna superior e inferior da sua moldeira Pola Led.

Dica de uso: use os marcadores da seringa como guia, use um sexto da seringa (0.5g) para cada sessão de clareamento. Na parte superior e inferior da moldeira.



3

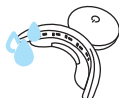
Encaixe a moldeira Pola LED em sua na boca e morda.

- Aperte o botão 'on' duas vezes o LED **Azul/Vermelha**
A luz LED será ativada por 10 minutos

Ou o tempo de tratamento pode ser de 15 minutos, se não houver sinais de sensibilidade.

- Aperte o botão 'on' uma vez para a luz o LED **Azul**
A luz LED será ativada por 15 minutos

Quando a ativação do LED terminar, sua sessão de clareamento estará concluída. Repetir duas vezes ao dia por 5 dias. Para melhores resultados, recomendamos completar as duas aplicações uma após a outra.



4

Quando o tempo de seu tratamento acabar, remova a moldeira Pola Led e limpe o gel/saliva com um seco. Enxague a moldeira e lave com água morna. Não submergir na água.



5

Enxague a boca ou escove os dentes quando terminar o clareamento.

INSTRUÇÕES DE USO

PARA PACIENTES E PROFISSIONAIS DE ODONTOLOGIA

Pola Day 6% de peróxido de hidrogênio **Sistema de clareamento dental avançado**

O Pola Day é um gel de clareamento caseira com pH neutro. Pola Day tem sabor agradável, aparência cristalina e uma composição única de dessensibilizante, condicionadores e alto teor de água, o suficiente para reduzir a sensibilidade.

INDICAÇÕES DE USO:

- Clareamento de dentes vitais descoloridos
- Clareamento de dentes não vitais descoloridos.

ARMAZENAMENTO E PRAZO DE VALIDADE

- Armazene em local fresco e fora da luz direta do sol em temperaturas entre (2°-25°C / 35°-77°F).
- Não usar após o prazo de validade.
- Um período de garantia de um (1) ano é fornecido para a moldeira Pola LED. Por favor guarde a nota da compra para que você possa usar a garantia.
- Para carregar a moldeira Pola Led: Assim que a luz de Led começar a piscar, carregue a moldeira Pola Led usando o carregador USB fornecido. A luz continuará piscando quando estiver sendo carregada e irá parar de piscar quando estiver totalmente carregada..

PARA RESULTADOS EFICIENTES

- Não coma, beba ou fume durante o tratamento.
- Não fume imediatamente após o tratamento –aguarde pelo menos duas horas.
- Alimentos e bebidas com cores fortes devem ser evitados por pelo menos 48 horas após o tratamento ou consumidos com moderação.
- Usar o gel na temperatura ambiente.

PRECAUÇÕES

- Deve ser usado sob a supervisão de um dentista
- Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação
- Não usar durante a gravidez ou amamentação
- Alguns países restringem o uso de produtos de clareamento para certas idades. Todos países europeus: menores de 18 anos; Nova Zelândia: menores de 16 anos; Canadá: menores de 12 anos.
- Pacientes com histórico de alergia a substâncias químicas devem fazer um teste de alergia acompanhado por um especialista antes de usar estes produtos.
- Interrompa o uso se houver sensibilidade ou reação anormal e consulte o seu dentista.
- Não injetar Pola Day em seu corpo.
- ADVERTÊNCIA: A LEGISLAÇÃO RESTRINGE A VENDA DESTE PRODUTO AO DENTISTA.

SDS disponível em www.sdi.com.au ou entre em contato com seu representante regional.

Nota: Pacientes com sensibilidade precisarão de um ou dois dias de intervalo entre os tratamentos. A redução do tempo de tratamento também é recomendada.

PRIMEIROS SOCORROS

Olho (contato): Mantenha as pálpebras abertas e enxague com água corrente por pelo menos 15 minutos. Procure orientação médica se os sintomas persistirem.

Pele (contato): Lave abundantemente com água e consulte um médico se os sintomas persistirem.

Ingestão (grande quantidade): Se ingerido, NÃO induza o vômito. Enxágue a boca. Beba bastante leite ou água e consulte um médico.

Inalação: Nenhum sintoma é esperado.

SISTEM PROFESIONAL DE ALBIRE A DINȚILOR

Milioane de oameni din 100 de țări au avut încredere în Pola pentru a obține un zâmbet mai sigur, mai rapid și mai alb.

Sistemul avansat de albire a dinților Pola Light combină formula de albire premiată de la Pola cu tehnologia LED ținută. Și totul din confortul casei tale.

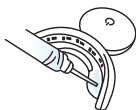
- Acțiune rapidă, oferindu-vă dinți mai albi în 5 zile
- Formulată pentru a îndepărta în siguranță petele pe termen lung
- Îți readuce zâmbetul la cea mai albă nuanță naturală posibilă
- Hidratare suplimentară pentru a minimiza sensibilitatea
- Remineralizare pentru a vă fortifica dinții
- Lumină LED complet reincărcabilă pentru tratamentele dumneavoastră viitoare de albire dentară

DIRECTIONS FOR USE



1

Curățați-vă dinții și înregistrați nuanța dentară pe ultima pagină.



2

Atașați la seringă vârful seringii pus la dispoziție. Aplicați o linie mică de gel Pola uniform de-a lungul feței interioare a părții superioare și inferioare a piesei bucale Pola LED.

Sfat pentru utilizator: Folosiți gradările de pe seringă pentru ghidare, lăsați a șasea parte din seringă (0,6 g) per sesiune de albire dentară, atât în partea de sus, cât și în partea de jos a tăvii.



3

3. Potrivii piesa bucală Pola LED în gură și mușcați spre în jos.

- Apăsăți butonul „on” de două ori pentru LED-ul **albastru/roșu**
- LED-ul se va activa timp de 10 minute

Sau timpul de tratament poate fi de 15 minute dacă nu există semne de sensibilitate.

- Apăsăți butonul „on” o dată pentru LED-ul **albastru**
- LED-ul se va activa timp de 15 minute

Când activarea LED-ului ia sfârșit, sesiunea de albire este încheiată. Repetați de două ori pe zi timp de 5 zile. Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm să finalizați cele două aplicații una după alta.



4

După ce ați ajuns la finalul duratei de tratament, îndepărtați piesa bucală și ștergeți orice exces de gel/salivă cu un șervețel uscat. Clătiți piesa bucală și spălați-o cu apă caldă. Nu o scufundați în apă.



5

Clătiți gura sau periați dinții odată ce sesiunea de albire este finalizată.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

PENTRU PACIENȚI ȘI PROFESIONIȘTI STOMATOLOGI

Pola Day 6% peroxid de hidrogen

Sistem avansat de albire a dinților

Pola Day este o soluție de albire dentară cu pH neutru, care poate fi folosită la domiciliu. Pola Day are o aromă plăcută, împiedică ca cristallul, cu un amestec unic substanțe calmante, balsamuri și un conținut de apă suficient de mare pentru a reduce și mai mult sensibilitatea.

INDICAȚII DE UTILIZARE

- Albirea dinților vitali decolorați.
- Albirea dinților nevitali decolorați.

DEPOZITARE ȘI PERIOADĂ DE VALABILITATE

- A se păstra într-un loc răcoros și ferit de lumina directă a soarelui, la temperaturi cuprinse între (2°-25°C / 35°-77°F).
- A nu se utiliza după data de expirare.
- Este prevăzută o perioadă de garanție de un (1) an pentru piesa bucală Pola LED. Vă rugăm să păstrați dovada achiziției pentru a putea solicita garanția.
- Pentru a încărca piesa bucală Pola Led: Odată ce LED-ul începe să clipească, încărcați piesa bucală Pola folosind cablul de încărcare USB furnizat. Lumina va continua să clipească în timpul încărcării și va înceta să clipească odată ce este complet încărcată.

PENTRU REZULTATE EFICIENTE

- Nu mâncați, nu beți și nu fumați pe durata tratamentului.
- Nu fumați imediat după tratament - așteptați cel puțin două ore.
- Alimentele și băuturile care conțin coloranți puternici trebuie evitate cel puțin 48 de ore după perioada de tratament, sau consumate cu moderație.
- Folosiți gelul la temperatura camerei.

PRECAUȚII

- A se utiliza sub supravegherea unui stomatolog.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
- A nu se utiliza de către femeile însărcinate sau care alăptează.
- Anumite țări au restricții de vârstă pentru produsele de albire, în cazul în care nu trebuie să fie utilizate sub o anumită vârstă. Toate țările europene: sub 18 ani; Noua Zeelandă: sub 16 ani; Canada: sub 16 ani.
- Pacienții cu antecedente de alergii chimice sunt sfătuiți să efectueze teste de alergie executate de către un specialist înainte de a utiliza aceste produse.
- Întrerupeți utilizarea dacă apar sensibilități sau reacții neobișnuite și consultați medicul dentist.
- Nu injectați Pola Day în corp.
- ATENȚIE: LEGEA FEDERALĂ RESTRICȚEAZĂ ACEST DISPOZITIV LA VANZARE NUMAI DE CĂTRE, SAU LA COMANDA UNUI DENTIST.
- SDS disponibil la www.sdi.com.au, sau contactați reprezentantul dumneavoastră regional.

Notă: Pacienții cu sensibilitate vor necesita o zi sau două de pauză între tratamente. Se recomandă, de asemenea, reducerea timpului de tratament.

PRIM AJUTOR

Ochii (contact): Mențineți pleoapele depărtate și clătiți cu apă curentă timp de cel puțin 15 minute.

Solicitați sfatul medicului dacă simptomele persistă.

Pielea (contact): Spălați-vă bine cu apă și solicitați sfatul medicului dacă simptomele persistă.

Ingerare (cantitate mare): Dacă este înghițit, NU provocați vărsăturile. Clătiți gura. Beți mult lapte sau apă și solicitați sfatul medicului.

Inhalare: Nu se preconizează simptome

PROFESIONÁLNY SYSTÉM NA BIELENIE ZUBOV

Milióny ľudí vo viac ako 100 krajinách dôverujú značke Pola, že im pomôže dosiahnuť bezpečnejší, rýchlejší a belší úsmev.

Pokročilý systém bielenia zubov Pola Light kombinuje ocenenú bieliacu receptúru Pola s cieľenou LED technológiou. A to všetko z pohodlia Vášho domova.

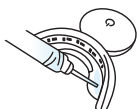
- Rýchly účinok, belšie zuby už za 5 dní
- Bezpečne odstraňuje dlhodobé škvrny
- Vášmu úsmevu vráti najbelší možný odtieň
- Extra hydratácia, aby sa minimalizovala citlivosť
- Remineralizácia na posilnenie zubov
- Plne dobijateľné LED svetlo pre budúce bielenie zubov

NÁVOD NA POUŽITIE



1

Vyčistite si zuby a na poslednú stranu zaznamenajte svoj odtieň zubov.



2

Prípevnite hrot injekčnej striekačky k striekačke. Na prednú hornú a spodnú časť Pola LED náustka naneste rovnomerne tenkú líniu gélu Pola.

Tip pre používateľa: Značenie na injekčnej striekačke použite ako pomôcku. Na jedno bielenie zubov použite jednu šestinu injekčnej striekačky (0,5 g) nanesenú na vrchnú a spodnú stranu náustku.



3

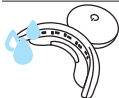
Vložte si Pola LED náustok do úst a zahryznite.

- Dvakrát stlačte tlačidlo pre zapnutie **modrého/červeného** LED – LED svetlo sa aktivuje na 10 minút

Pokiaľ nepocítujete známky precitlivosti, doba ošetrovania môže byť 15 minút.

- Stlačte raz tlačidlo pre zapnutie **modrého** LED,
- LED sa aktivuje na 15 minút

Akonáhle sa LED osvetlenie vypne, bielenie je dokončené. Opakujte dvakrát denne počas 5 dní. Pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov, odporúčame vykonať dve aplikácie po sebe.



4

Akonáhle bielenie skončí, vyberte náustok a suchou papierovou vreckovkou utrite prebytočný gél/slíny.

Náustok opláchnite a umyte vlažnou vodou. Neponárajte ho do vody.



5

Po dokončení bielenia si vypláchnite ústa alebo vyčistite zuby.

NÁVOD NA POUŽITIE

PRE PACIENTOV A ZUBNÝCH ODBORNÍKOV

SLK

Pola Day 6% peroxid vodíka

Pokročilý systém bielenia zubov

Pola Day je domáci bieliaci prípravok s neutrálnym pH. Prípravok Pola Day je číry a má príjemnú vôňu. Predstavuje unikátnu zmes ukládajúcich činidiel, kondicionérov a vody, aby bola čo najviac znížená citlivosť.

INDIKÁCIE NA POUŽITIE:

- Bielenie sfarbených živých zubov.
- Bielenie sfarbených neživých zubov.

SKLADOVANIE A TRVANLIVOSŤ

- Skladujte na chladnom mieste a mimo priameho slnečného svetla pri teplotách medzi (2°-25°C / 35°-77°F).
- Nepoužívajte po dátume expirácie.
- Na Pola LED náustok je poskytovaná záručná doba jeden (1) rok. Aby ste si mohli uplatniť záruku, uschovajte si prosím doklad o kúpe.
- Nabíjanie Pola LED náustka : Akonáhle LED svetlo začne blikať, nabíjte Pola náustok pomocou dodaného USB nabíjacieho kábla. LED svetlo bude počas nabíjania blikať a po úplnom nabití blikať prestane.

AKO DOSIAHNÚŤ ČO NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

- Počas ošetrovania nejedzte, nepite a nefajčíte.
- Nefajčíte ihneď po ošetrovaní – počkajte aspoň dve hodiny.
- Najmenej 48 hodín po ošetrovaní nekonzumujte potraviny a nápoje obsahujúce výrazné farbivá, prípadne ich konzumujte s mierou.
- Používajte gél izbovej teploty.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používajte pod dohľadom zubného lekára.
- Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Nie je určené pre tehotné a dojčiace ženy.
- V niektorých krajinách platia pravidlá obmedzenia používania bieliacich produktov pre užívateľov, ktorí nedosiahli určitý vek. Všetky európske krajiny: mladší ako 18 rokov; Nový Zéland: mladší ako 16 rokov; Kanada: mladší ako 12 rokov.
- Pacientom s anamnézou chemických alergií sa odporúča, aby pred použitím týchto produktov vykonali test na alergiu.
- V prípade výskytu nezvyčajnej citlivosti alebo reakcie, produkt prestaňte používať a poraďte sa so svojím zubným lekárom.
- Nevstrekujte produkt Pola Day do tela.
- UPOZORNENIE: FEDERÁLNY ZÁKON ZAKAZUJE PREDAJ TOHTO ZARIADENIA ZUBNÝM LEKÁROM ALEBO NA JEHO PÍKAZ
- KBÚ je k dispozícii na www.sdi.com.au alebo kontaktujte svojho regionálneho zástupcu.
Poznámka: U pacientov s precitlivosťou sa vyžaduje jeden alebo dva dni medzi ošetrovaniami. Odporúča sa aj skrátenie doby ošetrovania.

PRVÁ POMOC

Oči (kontakt): Držte očné viečka od seba a vyplachujte tečúcou vodou najmenej 15 minút. Ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. **Pokožka (kontakt):** Dôkladne umyte vodou a ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc. **Požitie (veľké množstvo):** Pri požití NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Vypláchnite ústa. Pite veľa mlieka alebo vody a vyhľadajte lekársku pomoc. **Vdýchnutie:** Vdýchnutie: Neočakávajú sa žiadne symptómy.

PROFESIONALNI SISTEM ZA BELJENJE ZOB

Več milijonov ljudi v 100 državah je zaupalo podjetju Pola za varnejši, hitrejši in bolj bel nasmeħ.

Napredni sistem za beljenje zob Pola Light združuje Pola nagajeno formulo za beljenje z tehnologijo LED. In to kar v udobju vašega doma.

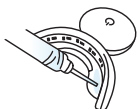
- Hitro delovanje, ki vam v 5 dneh zagotovi bolj bele zobe
- Oblikovan za varno odstranjevanje dolgotrajnih madežev
- Vrne vaš nasmeħ v najbolj bel naraven odtenek
- Dodatno vlaženje za zmanjšanje občutljivosti
- Remineralizacija za krepitev zob
- Polnilna lučka LED za prihodnja beljenja zob

NAVODILA ZA UPORABO



1

Očistite si zobe in na zadnjo stran zapišite odtenek svojih zob.



2

Na brizgo pritrdite priloženi nastavek za brizgo. Vzdolž notranje strani zgornjega in spodnjega dela ustnika Pola LED enakomerno nanesite majhno črto gela Pola.

Nasvet za uporabo: Kot vodilo uporabite oznake na brizgi; za posamezno beljenje zob porabite šestino brizge (0,6 g) za zgornji in spodnji del ustnika.



3

3. Ustnik Pola LED vstavite v usta in ugriznite.

- Dvakrat pritisnite gumb za vklop, da se prižgejo **modre/rdeče** lučke LED
- Lučke bodo svetile 10 minut.

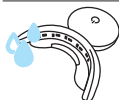
Če ni znakov občutljivosti, lahko beljenje traja tudi 15 min.

- Enkrat pritisnite gumb za vklop, da se prižgejo **modre** lučke LED
- Lučke bodo svetile 15 minut.

Ko se lučke LED ugasnejo, je postopek beljenja končan.

Ponavljajte dvakrat na dan 5 dni.

Za najboljše rezultate priporočamo, da oba nanosa opravite enega za drugim.



4

Po končanem beljenju odstranite ustnik in s suhim robčkom obrišite odvečni gel/slino.

Izperite ustnik z mlačno vodo. Ne potapljajte ga v vodo.



5

Ko končate beljenje, sperite usta ali si umijte zobe.

NAVODILA ZA UPORABO ZA PACIENTE IN ZOBOZDRAVNIKE

Pola Day 6 % vodikovega peroksida

Napredni sistem za beljenje zob

Pola Day je raztopina z nevtralnimi pH za beljenje zob doma. Raztopina Pola Day je prozorna in prijetnega okusa z edinstveno mešanico snovi za blaženje preobčutljivosti in hladilnih snovi ter zelo visoko vsebnostjo vode, ki še dodatno zmanjša občutljivost.

INDIKACIJE ZA UPORABO:

- Beljenje obarvanih vitalnih zob.
- Beljenje obarvanih nevitalnih zob.

SHRANJEVANJE IN ROK UPORABE

- Shranjujte v hladnem prostoru in zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo pri temperaturah 2–25 °C.
- Ne uporabljajte po izteku roka uporabe.
- Za ustnik Pola LED velja eno (1) leto garancije. Za uveljavljanje garancije shranite dokazilo o nakupu.
- Polnjenje ustnika Pola LED: Ko začne lučka LED utripati, ustnik Pola napolnite s pomočjo priloženega polnilnega kabla USB. Med polnjenjem bo lučka še naprej utripala, ko bo ustnik povsem napolnjen, pa bo prenehala utripati.

ZA UČINKOVITE REZULTATE

- Med beljenjem ne jejte, pijte ali kadite.
- Ne kadite takoj po beljenju – počakajte vsaj dve uri.
- Hrane in pijače močnih barv se izogibajte vsaj 48 ur po beljenju oziroma jih uživajte v zmernih količinah.
- Gel shranjujte pri sobni temperaturi.

OPOZORILA

- Hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.
- Nosečnice in doječe matere ne smejo uporabljati izdelka.
- V nekaterih državah za izdelke za beljenje veljajo starostne omejitve, pri čemer teh izdelkov osebe, mlajše od določene starosti, ne smejo uporabljati. Vse evropske države: mlajši od 18 let; Nova Zelandija: mlajši od 16 let; Kanada: mlajši od 16 let.
- Bolnikom z anamnezo alergij na kemikalije pred uporabo teh izdelkov svetujemo alergijski test pri specialistu.
- Če se pojavijo nenavadna občutljivost ali reakcije, prenehajte z uporabo in se posvetujte z zobozdravnikom.
- Izdelka Pola Day ne vbrizgajte v telo.
- PREVIDNO: ZAKONODAJA OMEJUJE PRODAJO PRIPOMOČKA SAMO NA ZOBOZDRAVNIKE OZ. PO NUJHOVEM NAROČILU.
- Varnostni listi so na voljo na spletnem mestu www.sdi.com.au ali pri vašem lokalnem predstavniku.

Opozorilo: Bolniki z občutljivimi zobmi potrebujejo dan ali dva premora med posameznimi beljenji.

Priporoča se skrajšanje časa uporabe.

PRVA POMOČ

Po stiku z očmi: Razprite veke in jih vsaj 15 minut spirajte s tekočo vodo. Če simptomi ne izzvenijo, poiščite zdravniško pomoč.

Po stiku s kožo: Če simptomi ne izzvenijo po temeljitem spiranju z vodo, poiščite zdravniško pomoč.

Po zaužitju (večje količine): Po zaužitju NE izzivajte bruhanja. Sperite usta. Pijte veliko mleka ali vode in poiščite zdravniško pomoč.

Po vdihovanju: Brez simptomov

SISTEMA PROFESIONAL DE BLANQUEAMIENTO DENTAL

Millones de personas en 100 países han confiado en Pola para lograr una sonrisa más segura, más rápida y más blanca.

El sistema avanzado de blanqueamiento dental Pola Light combina la premiada fórmula de blanqueamiento Pola con la tecnología LED. Y todo desde la comodidad de su casa.

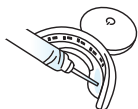
- Acción rápida, proporcionándole dientes más blancos en 5 días
- Formulado para retirar de manera segura manchas de larga duración
- Le devuelve a su sonrisa el tono blanco más natural
- Hidratación adicional para minimizar la sensibilidad
- Remineralización para fortalecer sus dientes
- Luz LED recargable para sus futuros tratamientos de blanqueamiento dental

INSTRUCCIONES DE USO



1

Lávese los dientes y registre el color de sus dientes en la última página.



2

Una la punta suministrada a la jeringa. Aplique una pequeña línea de gel uniformemente en la parte frontal interior de la parte superior e inferior de su férula Pola LED.

Consejo de usuario: Utilizando las marcas de la jeringa como guía, utilice una sexta parte de la jeringa (0,5 g) por sesión de blanqueamiento dental tanto en la parte superior como inferior de la férula.



3

Coloque la férula LED Pola en su boca y muérdala.

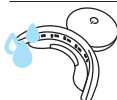
- Pulse dos veces el botón 'on' para el LED **azul/rojo**
El LED se activará durante 10 minutos

El tiempo de tratamiento puede ser de 15 minutos si no hay signos de sensibilidad.

- Pulse una vez el botón 'on' para el LED **azul**
El LED se activará durante 15 minutos

Cuando la activación del LED finalice, su sesión de blanqueamiento se habrá completado. Repítalo dos veces al día durante 5 días.

Para obtener mejores resultados, recomendamos completar las dos aplicaciones, una después de la otra.



4

Una vez finalizada la duración del tratamiento, retire la férula y limpie cualquier exceso de gel o saliva con un pañuelo seco. Enjuáguese la boca o cepílese los dientes una vez finalizada la sesión de blanqueamiento.



5

Enjuáguese la boca o cepílese los dientes una vez finalizada la sesión de blanqueamiento.

INSTRUCCIONES DE USO

PARA PACIENTES Y PROFESIONALES DENTALES

Peróxido de hidrógeno al 6% Pola Day **Sistema avanzado de blanqueamiento dental**

Pola Day es una solución blanqueadora de dientes para llevar a casa con pH neutro. Pola Day tiene un sabor agradable, es cristalino con una mezcla única de chupetes, acondicionadores y un contenido de agua lo suficientemente alto como para reducir aún más la sensibilidad.

INDICACIONES DE USO:

- Blanqueamiento de dientes vitales decolorados.
- Blanqueamiento de dientes no vitales decolorados.

ALMACENAMIENTO Y CADUCIDAD

- Almacenar en un lugar fresco y lejos de la luz solar directa a temperaturas entre 2° a 25°C / 35° a 77°F.
- No utilizar después de la fecha de caducidad.
- La férula Pola LED cuenta con una garantía de un (1) año. Conserve el justificante de compra para poder hacer uso de la garantía.
- Para cargar Pola Led: Una vez que la luz LED comience a parpadear, cargue la férula Pola con el cable del cargador USB suministrado. La luz seguirá parpadeando durante la carga y dejará de hacerlo una vez que se haya cargado completamente.

PARA OBTENER RESULTADOS EFECTIVOS

- No coma, beba ni fume durante el tratamiento.
- No fume inmediatamente después del tratamiento, espere al menos dos horas.
- Las comidas y bebidas que contengan colores fuertes deberán evitarse al menos 48 horas después del periodo de tratamiento o consumirse con moderación.
- Utilice el gel a temperatura ambiente.

PRECAUCIONES

- Utilizar bajo la supervisión de un dentista.
- Mantener fuera del alcance de los niños y mascotas.
- No debe ser utilizado por mujeres embarazadas o lactantes.
- Ciertos países tienen restricciones de edad para los productos blanqueadores, en los que no se deben usar por debajo de cierta edad. Todos los países europeos: menores de 18 años; Nueva Zelanda: menores de 16 años; Canadá: menores de 12 años
- Se recomienda a los pacientes con un historial de alergias clínicas que realicen una prueba de alergia con un especialista antes de utilizar estos productos.
- Deje de utilizar el producto si se produce una sensibilidad o alguna reacción inusual y consulte con su dentista.
- No inyecte Pola Day en el organismo.
- ADVERTENCIA: LA LEY FEDERAL RESTRINGE LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO EXCLUSIVAMENTE A DENTISTAS.

FDS disponible en www.sdl.com.au o poniéndose en contacto con su representante regional.

Nota: Los pacientes con sensibilidad necesitarán un día o dos de descanso entre tratamientos. Se recomienda también acortar el tiempo de tratamiento.

PRIMEROS AUXILIOS

Ojos (contacto): Mantenga los párpados separados y lave con abundante agua durante al menos 15 minutos. Busque atención médica si los síntomas persisten.

Piel (contacto): Lave con abundante agua y busque atención médica si los síntomas persisten.

Ingestión (en gran cantidad): Si se ha tragado, NO induzca el vómito. Enjuague la boca. Beba mucha leche o agua y busque atención médica.

Inhalación: No se espera ningún síntoma.

PROFESSIONELLT TANDBLEKNINGSSYSTEM

Miljontals människor i 100 länder har använt sig av Pola för att få ett säkrare, snabbare och vitare leende.

Det avancerade tandblekningssystemet i Pola Light kombinerar Polas prisbelönta blekningsformula med riktad LED-teknik. Allt kan göras hemma.

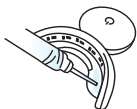
- Snabb effekt, ger vitare tänder på 5 dagar
- Utvecklad för att på ett säkert sätt avlägsna bestående fläckar.
- Återställer ditt leende så att det blir så skinande vitt som möjligt.
- Extra återfuktning för att minimera ilningar
- Remineralisering för att stärka tänderna.
- Fullt uppladdningsbar LED-lampa säkerställer framtida tandblekningsbehandlingar.

ANVISNINGAR



1

Rengör tänderna och skölj din Pola LED skena före användning.



2

Fäst den medföljande sprutspetsen på sprutan. Applicera en tunn sträng av Pola Day eller Pola Night gel längst ned i skenan mot vinkeln.

Användartips: Använd markeringarna på sprutan som vägledning. Använd en sjättedel av sprutan (0,5g) per blekningstillfälle på både under- och översida av skenan.



3

Sätt in Pola LED-munstycket i munnen och bit ihop.

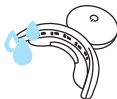
- Tryck två gånger på "on"-knappen för **blå/röd** LED – lysdioden lyser i 10 minuter

Behandlingstiden kan förlängas till 15 minuter om det inte finns några tecken på känslighet eller ilningar.

- Tryck en gång på "on"-knappen för att tända den **blå** LED-lampan
Lysdioden lyser i 15 minuter.

När LED-lampan slocknar är tandblekningen klar. Upprepa två gånger om dagen i 5 dagar.

För bästa resultat rekommenderar vi att du utför de båda appliceringarna efter varandra.



4

När behandlingen är klar tar du ur munstycket och torkar bort överflödigt gel/saliv med en torr servett. Skölj munstycket och tvätta det med ljummet vatten. Doppa inte ned det i vatten.



5

Skölj munnen eller borsta tänderna när blekningen är klar..

BRUKSANVISNING

FÖR PATIENTER OCH TANDLÄKARE

Pola Day 6% väteperoxid Avancerat tandblekningssystem

Pola Day är en pH-neutral gel för tandblekning i hemmet. Pola Day har en god smak, är transparent och består av en unik blandning av lugnande och mjukgörande ingredienser samt en vattenhalt som är tillräckligt hög för att minska känsligheten ytterligare.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN:

- Vitgörande effekt på missfärgade friska tänder.
- Vitgörande effekt på missfärgade icke friska tänder.

FÖRVARING OCH HÅLLBARHET

- Förvaras svalt och ej i direkt solljus vid temperaturer mellan 2°-25 °C / 35°-77 °F.
- Används ej efter utgångsdatum.
- Polas LED-munstycke omfattas av en garanti på ett (1) år. Spara inköpsbeviset så att du kan göra anspråk på garantin.
- Så här laddar du Pola LED-munstycket: När LED-lampan börjar blinka laddar du Pola-munstycket med hjälp av den medföljande USB-laddningskabeln. Lampan fortsätter att blinka under laddningen och slutar blinka när batteriet är fulladdat.

FÖR EFFEKTIVA RESULTAT

- Ät, drick eller rök inte under behandlingen.
- Rök inte direkt efter behandlingen – vänta i minst två timmar.
- Mat och dryck som innehåller starka färgämnen ska undvikas i minst 48 timmar efter behandlingsperioden.
- Använd rumstempererad gel.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Ska användas under övervakning av tandläkare.
- Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur.
- Får inte användas av gravida eller ammande kvinnor.
- Vissa länder har åldersrestriktioner för tandblekningsprodukter, vilket innebär att de inte får användas av personer under en viss ålder. Alla europeiska länder: under 18 år; Nya Zeeland: under 16 år; Kanada: under 12 år.
- Patienter med historisk kemisk allergi rekommenderas att utföra allergitester hos en specialist innan dessa produkter tas i bruk.
- Avbryt användningen om du upplever ovanlig känslighet eller reaktion, och kontakta din tandläkare.
- Injicera inte Pola Day i kroppen.
- FÖRSIKTIGHET: ENLIGT LAG FÅR FÖRSÄLJNING AV DENNA PRODUKT ENDAST SKE AV TANDLÄKARE.

Säkerhetsdatablad finns på www.sdi.com.au, eller kan fås genom att kontakta din lokala representant.

OBS! Patienter med känslighet behöver ha 1-2 dagars mellanrum mellan behandlingarna. Dessutom rekommenderas kortare behandlingstid.

FÖRSTA HJÄLPEN

Kontakt med ögonen: Håll isär ögonlocken och spola med rinnande vatten i minst 15 minuter. Uppsök läkare om symtomen kvarstår.

Hudkontakt: Tvätta noga med vatten och kontakta läkare om symtomen kvarstår.

Förtäring (stor mängd): Framkalla INTE kräkning vid förtäring. Skölj munnen. Drick mycket mjölk eller vatten och kontakta läkare.

Inandning: Inga symtom förväntas.

PROFESYONEL DİŞ BEYAZLATMA SİSTEMİ

100 ülkede milyonlarca insan, daha güvenli, hızlı ve beyaz bir gülüş elde etmek için Pola'ya güveniyor. Pola Light gelişmiş diş beyazlatma sistemi, Pola'nın ödüllü beyazlatma formülünü LED teknolojisiyle birleştirir ve herşey evinizin rahatlığında gerçekleşir.

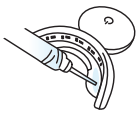
- Uzun süreli diş lekelerini, güvenle kaldırmak için formüle edilmiştir.
- Gülüşünüzü mümkün olan en beyaz doğal diş tonunuza döndürür.
- Ekstra hidrasyonu sayesinde diş hassasiyeti riskini en aza indirir.
- Dişlerinizi güçlendirmek için yeniden mineralleştirme sağlar.
- Gelecekteki diş beyazlatma tedavileriniz için tamamen şarj edilebilir LED ışık kaynağına sahiptir.

KULLANIM TALİMATLARI



1

Dişlerinizi temizleyin ve diş renk tonunuzu son sayfadaki yere kaydedin.



2

Verilen şırınga ucunu şırıngaya takın. Pola LED ağızlığınızın üst ve alt kısmının iç ön kısmına eşit olarak küçük bir miktar Pola jeli çizgi şeklinde uygulayın.

İpucu: Şırınganın üzerindeki işaretleri bir kılavuz olarak kullanın, her diş beyazlatma seansı için şırınganın altında biri (0,5 gr) kaşığın hem üstünde hem de altında bırakın.



3

Pola LED ağızlığı ağızınıza takın ve ısının.

- **Mavi / Kırmızı** LED "on" düğmesine iki kez basın
LED 10 dakika boyunca etkinleşecektir

Hassasiyet belirtisi yoksa tedavi süreniz 15 dakika olabilir.

- **Mavi** LED "açma" düğmesine bir kez basın.
LED 15 dakika olarak etkinleşecektir

LED aktivasyonu sona erdiğinde beyazlatma seansınız tamamlanmıştır. 5 gün boyunca günde iki kez tekrarlayın.

En iyi sonuçlar için iki uygulamayı arka arkaya tamamlamanızı öneririz.



4

Tedavi sürenize ulaştıktan sonra, ağızlığı çıkarın ve fazla jel / tükürüğü kuru bir mendille silin. Ağızlığı çalkalayın ve ılık suyla yıkayın. Suya daldırmayın.



5

Beyazlatma seansı tamamlandıktan sonra ağızınızı çalkalayın veya dişlerinizi fırçalayın.

KULLANMA KILAVUZU

HASTALAR VE DİŞ PROFESYONELLERİ İÇİNDİR

Pola Day % 6 hidrojen peroksit içerir.

Gelişmiş diş beyazlatma sistemi.

Pola Day, nötr pH'lı evde diş beyazlatma sistemidir. Pola Day, hoş aromalı, kristal berraklığında, benzersiz bir yatıştırıcı, düzeltici olup hassasiyeti daha da azaltacak kadar yeterince su içeren bir solüsyondur.

ENDİKASYONLAR:

- Renklenmiş canlı dişlerin beyazlatılması.
- Renklenmiş cansız dişlerin beyazlatılması.

SAKLAMA VE RAF ÖMRÜ

- (2 ° -25 ° C / 35 ° -77 ° F) arasındaki sıcaklıklarda serin bir yerde ve doğrudan güneş ışığından uzak bir yerde saklayın.
- Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Pola LED ağızlık için bir (1) yıllık garanti süresi verilmektedir. Lütfen garantiyi talep etmek için faturanızı saklayın.
- Pola Led ağızlığı şarj etmek için: LED ışığı yanıp sönmeye başladığında, verilen USB şarj kablosunu kullanarak Pola ağızlığı şarj edin. Işık şarj olurken yanıp sönmeye devam edecek ve tamamen şarj olduğunda yanıp sönmeyi bırakacaktır..

DAHA ETKİLİ SONUÇLAR İÇİN

- Tedavi sırasında herhangi birşey yemeyin, içmeyin ve sigara kullanmayın.
- Tedaviden hemen sonra sigara içmeyin - en az iki saat bekleyin.
- Güçlü renkler içeren yiyecek ve içeceklerden tedavi süresinden sonra en az 48 saat uzak durulmalı veya ölçülü tüketilmelidir.

ÖNLEMLER

- Diş hekimini gözetimin altında kullanılmak içindir.
 - Çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği yerde saklayın.
 - Hamile veya emziren kadınlar tarafından kullanılmamalıdır.
 - Belli bir yaştan altında kullanılmaması gereken bazı ülkelerde beyazlatma ürünleri için yaş sınırlaması vardır. Tüm Avrupa ülkeleri: 18 yaştan altında; Yeni Zelanda: 16 yaştan altında; Kanada: 12 yaştan altında.
 - Kimyasal alerji öyküsü olan hastalara, bu ürünleri kullanmadan önce bir uzman tarafından alerji testi yaptırmaları tavsiye edilir.
 - Olağandışı yüksek bir hassasiyet veya reaksiyon meydana gelirse kullanmayı bırakın ve diş hekiminize danışın.
 - Pola Day' i vücuda enjekte etmeyin.
 - DİKKAT: FEDERAL YASASI, BU CİHAZIN BİR DİŞ HEKİMİ TARAFINDAN VEYA EMRİ İLE SATILMASINI KISITLAMAKTADIR.
- SDS'yi (Ürün Güvenlik Formu) www.sdi.com.au adresinde bulabilirsiniz veya bölge temsilcinize iletişime geçin.

Not: Hassasiyet riski olan hastalar, tedaviler arasında bir veya iki gün beklemelidir. Tedavi süresinin kısaltılması da önerilmektedir.

İLK YARDIM

Göz (temas): Göz kapaklarını açık tutun ve en az 15 dakika akan su ile yıkayın. Semptomlar devam ederse tıbbi yardım alın.

Deri (temas): Suyla iyice yıkayın ve semptomlar devam ederse tıbbi yardım alın.

Yutma (büyük miktarda): Yutulması halinde kusturmaya ÇALIŞMAYIN. Ağzı çalkalayın. Bol süt veya su için ve tıbbi yardım alın.

Soluma: Semptom beklenmiyor.

	1	2	3	4	5	6	7	8
upper	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
lower	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Name:						POLA		
Date:								



SCAN FOR
FREQUENTLY
ASKED QUESTIONS



SCAN FOR
INSTRUCTION
VIDEO



SCAN FOR
CHARGER TROUBLE
SHOOTING VIDEO



YOUR OUR
SMILE. VISION.

SDI Limited
3-15 Brunsdon Street,
Bayswater, Victoria 3153 Australia

AUSTRALIA 1800 337 003

AUSTRIA 00800 022 55 734

BRAZIL 0800 770 1735

FRANCE 00800 022 55 734

GERMANY 00800 100 5759

ITALY 00800 0225 5734

SPAIN 00800 0225 5734

UK 00800 0225 5734

USA & CANADA 1 800 228 5166

Connect with us! Share your Pola Light moments!
We look forward to hearing from you.



INSTAGRAM
@pola_smile



FACEBOOK
Pola Smile

FOR MORE INFORMATION VISIT

polawhite.com.au

08/2024 PAK41432 A